An Independent Weekly For Canadians of Japanese Origin

THE NEW CANADIAN

Vol. X. No. 46 — 10c per copy

WINNIPEG, MANITOBA

$5 per 1 year — Saturday, November 15, 1947

Matsumoto, Kunitomo Win Firsts

All-Nisei Band Debuts At YBS Variety Show

By JACK T. OKI

TORONTO.—Two feminine vocalists, Hanako Matsumoto and Mary Kunitomo, carried off first prizes in the Nisei Variety Parade concert held at the Ukrainian Labour Temple on Nov. 7 and 8.

The two-day concert, sponsored by the Toronto Young Buddhists' Society, was a smash success.

The post-evacuation all-Nisei orchestra, which made its debut at the concert, was enthusiastically received. Among the musicians were noticed many from Dick Nishino's Nisei boys' band of the Vancouver days.

Hanako Matsumoto won first place over seven other contestants on the first night in the Japanese song contest. Makoto Ikuta and Kiyoji Sakaguchi placed second and third respectively.

In the English song contest, which was held the second night, Mary Kunitomo, former Slocan valley favorite, gave a stellar rendition of Hoagy Carmichael's "Stardust" to win top honor.

Grace Yamaguchi, former Kaslolte and now a Hamilton Normal school student, placed second with her singing of "Stormy Weather," while Chuck Uyeno tackled "Old Man River" to take third place.

The program was further enhanced by guest performances by such well-known artists as Harry Kumano and Katie Oyama.

Two duos from the younger generation stole the spotlight momentarily from the older performers. Clad in samurai costumes, Junko Shikatani and Teruko Kitamura gave an enjoyable performance of Japanese odori, while teen-agers Hisako Takahashi and Makoto Ikuta, in gay South American attire, did some fine dueting with "What do they do on a rainy night in Rio."

The smoothly working concert committee of Tom Shimizu, Toyo Takata, F. Fujiwara, S. Kawasaki, Terry Sugiura, C. Nekoda and Merle Nozuye, as well as the contestants and guest artists, deserve orchids for a four-star presentation.

CHICAGO.—Hizi Koyke, famed Madame Butterfly of San Carlo Opera, may attend the Chicago JACL Second Inaugural Ball in the Hotel Sherman on Nov. 22. Last year, the guest of the ball was Joe E. Brown.

Reviewing The News

By K.D.

LANGUAGE REFORM

Studying the Japanese language, to an average person, used to be an indefinite process of learning and unlearning a portion of the tens of thousands of complicated "kanji" or ideographs. Nobody ever got to know all the kanji. But a person with any sort of an education was expected to know the 3,000 or so kanji which appeared regularly in an ordinary newspaper.

Now all this is to be changed. The Japanese Ministry of Education has approved the language reform plan which would cut down the number of kanji to 881. That will be all the kanji that the Japanese student will be taught. And eventually, that will be all that the Japanese general public will be allowed to play around with in putting down their ideas on paper.

The Japanese people have not been noted for clear or profound thinking. They have produced no outstanding philosophers, nor intellectual giants. In fact there has been hardly any interesting men in any phase of Japanese life, with the exception of art.

One of the important reasons for this is the complicated language.

The extraordinary thing is that the Japanese language could have been simplified drastically without harming its usefulness. A despatch from Tokyo explains why the badly needed language reform was so long in coming:

"The reason why the Japanese written language was never successfully simplified before lies not so much in the nature of the language itself as in the mental attitude of the Japanese people. Instead of valuing clarity of thought, Japanese literary tradition has heretofore made a fetish of ornate classicism. It is more an attitude of mind, perhaps servility of spirit, rather than anything inherent in the Japanese language itself which made the Japanese literati ape the formalistic pedantism of the Chinese classical style and its Japanese derivatives, which made the use of a large number of ideographs necessary. Once the mind is freed from slavery to an artificial style, once the mental processes become direct and unpretentious, once the spirit comes pure in impulse, there is nothing in the Japanese language itself to stand in the way of drastic simplification."

Tokyo Romance

Roam River Bank In Search of Mates

TOKYO.—Three hundred Japanese—women hunting husbands and men seeking wives—paraded the banks of the Tama River looking each other over in a marriage fair sponsored by a marriage magazine.

Dressed in their best, "a considerable number" found mates, the newspaper Asahi said.

Some of the women "were accompanied by their mothers, which probably didn't help." —(Associated Press)

Expect Two Shipments Of Japanese Oranges Before Christmas

VANCOUVER.—The firm of Oppenheimer Bros. and Co., Vancouver, has been informed by General MacArthur's Control officers in Tokyo that cargoes of Mandarin oranges for Canada must be shipped in American ships or not at all, the Vancouver Province reported Nov. 10.

However, arrangements have been made to bring two shiploads of the oranges to Canada on American Mail Line ships.

The China Mail will bring the first shipment—55,000 bundles—to Canada about Nov. 27. These will go to eastern Canada.

The second shipment is expected in Vancouver about Dec. 2 on the Washington Mail.

The total shipment to Canada of 110,000 bundles, or 220,000 boxes, is about one-third the normal pre-war supply.

Prices will be higher than in 1939, probably about $1.49 per 9-lb. box.

Virtue to Act as Counsel For Claimants in Alberta

Joint Committee Plans Details; Hearings May Take Ten Weeks

LETHBRIDGE, Alta.—Details regarding the filing of property loss claims and hearings before the Commissioner were discussed by the Southern Alberta Joint Committee and Lethbridge lawyer, A. G. Virtue, at a special meeting in Lethbridge on Nov. 6, it was disclosed by S. Aoki, president of the Committee.

The Joint Committee decided to retain Mr. Virtue as their legal adviser despite the views of some delegates that the claimants should make use of the legal committee appointed recently by the Lethbridge Co-operative Committee.

(W. E. Huckvale, L. S. Turcotte and W. S. Wallace are members of the Co-operative Committee's legal subcommittee)

It was estimated that hearings for some 300 claimants in Southern Alberta will take ten weeks and involve an expenditure of $2,500 in legal fees. This amount will be raised through a 1% levy on the claims submitted.

Some incidental expenses such as payments to property evaluator, lawyer's travel expenses, etc., will be paid out of the Joint Committee's funds.

The following delegates were present at the Joint Committee meeting:

Alberta Japanese Sogo Enjokai (Picture Butte and Iron Springs area)—S. Aoki, S. Sakumoto, T. Nakazaru, K. Ichino, M. Oga.

Coaldale Fujokai—Y. Ozeki, S. Takada.

Taber Aiyukai—A. Sato, Y. Yamagishi, A. Murakami.

Raymond J.C.C.A. — K. Taguchi, U. Yasui, G. Hiramatsu.

Mr. S. Aoki of Iron Springs was chairman.

Detailed arrangements agreed upon by the Joint Committee and Mr. Virtue are as follows:

1. Each claimant will complete five copies of claims forms complete five copies of claims forms —one to be retained by the claimant, one for the local Japanese committee, one for the lawyer, and two to be filed with the Commissioner.

2. As a legal representative in Vancouver, Mr. T. G. Norris will be asked to co-operate with the Lethbridge lawyer.

3. Appointment of the property evaluator will be left to the Vancouver lawyer. The Joint Committee will appoint the interpre-

(See "VIRTUE," Page 11)

Goal Reached In Manitoba Fund Drive

WINNIPEG.—Manitoba became the second province to reach the JCCA fund drive objective when the executive this week approved the remittance of $350 to the national JCCA treasurer.

Quebec reached its $500 objective on Oct. 22.

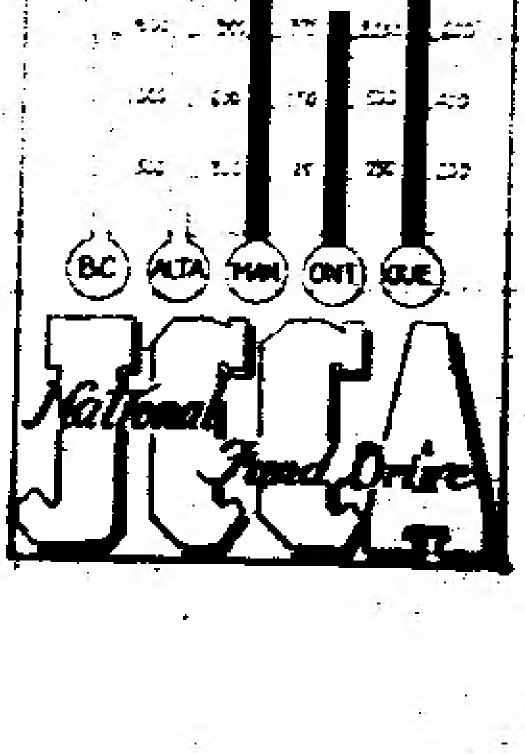
No fund drive canvass was conducted in Manitoba to raise its quota of $500. The amount was raised through an appropriation from membership fees, and profits from the picnic held in August and the showing of Japanese movies.

Meanwhile, the Ontario Fund Drive Committee announced on Nov. 11 that $2,520 had been raised in that province to bring the province up to 84 percent of objective.

Latest figures on the Ontario fund drives are as follows:

Toronto	$1,815.00
Hamilton	400.00
Fort William	70.00
Geraldton	65.00
Kapuskasing	76.00
Beamsville	15.00
Vineland Station	18.00
Guelph	15.00
Other Communities	46.00
Total	$2,520.00

No report has yet been received on the progress of the fund drive in B.C. or Alberta.



The first Nisei orchestra organized since the evacuation made its debut at the Toronto Y.B.S. concert on Nov. 7 and 8. Members of the orchestra are George Masuda, piano; Vernon Makkaku, guitar; Harvey Okawara, trombone; Dick Uchida and Ken Nishikawara, trumpet; Mush Fukumoto, tenor sax; Yosh Sugimura, Kaz Nakamoto and Dick Nishini, alto sax. Tom Saito, drummer, and vocalist Molly Yanagisawa were not present when the picture was taken.

—Photo by Kayol Nishio.

THE NEW CANADIAN

[illegible] Talbot Avenue — Phone [illegible] — Winnipeg, Man.

An independent weekly organ published as a medium of expression among the people of Japanese origin in Canada

Kasey Oyama .... Editor
Takaichi Umezuki .... Japanese Section Editor
Tsukane Moyeda - Frank Moritsugu - Sab Watanabe

Rates: In Advance—$2.00 for 20 weeks, $2.50 for six months, $5.00 for one year.

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

WINNIPEG, MAN., NOVEMBER 15, 1947

Was Mass Evacuation Necessary?

Similar motivation lay behind the decision in both Canada and the United States to carry out the wartime mass evacuation of the people of Japanese origin from the West Coast.

In Canada, the evacuation is now regarded as a closed incident. Criticism in Canada against her Japanese policy concerns chiefly the manner of execution and the policy followed after the evacuation, and not so much the original decision to evacuate the Japanese.

In the United States, however, there is considerable questioning by prominent citizens and government officials as to the actual necessity for the mass evacuation.

Mr. Dillon Meyer, formerly director of the War Relocation Authority (U.S. counterpart of the B.C. Security Commission), is one of those who think the mass evacuation was not justified.

In his final report to the Secretary of the Interior, Mr. Meyer stated his belief that the mass evacuation was not justified and that the orders excluding the Japanese from the West Coast remained in effect "for months and perhaps for years after there was any real justification for their continuance." (In the United States, the exclusion was lifted in January, 1945; in Canada it is still in effect.)

As an alternative to the mass evacuation, Mr. Meyer said that a "selective evacuation" would have been "administratively feasible" in the spring of 1942.

President Truman's Committee on Civil Rights, whose report was made public recently, has also shown itself critical of the mass evacuation.

Because much of what is contained in the committee's report concerning mass evacuation and property losses is applicable to what took place in Canada, the report is worth quoting here in full. The report said:

> The most striking mass interference since slavery with the right to physical freedom was the evacuation and exclusion of persons of Japanese descent from the West Coast during the past war. The evacuation of 110,000 men, women and children, two-thirds of whom were United States citizens, was made without a trial or any sort of hearing, at a time when the courts were functioning. These people were ordered out of a large section of the country and detained in "relocation centres." This evacuation program was carried out at the direction of the Commanding General of the West Coast Command, who acted under an Executive Order authorizing the Secretary of War and the military commanders to prescribe military areas from which any person or group could be excluded.
>
> The ground given for the evacuation was that the military security of the nation demanded the exclusion of potentially disloyal people from the West Coast. We have not felt that it would be proper or feasible for this Committee to try to review all of the facts of the evacuation program. We remember well the doubts and fears of the early months of the war and we recognize that the evacuation policy seemed a necessary precaution to many at the time. But we are disturbed by the implications of this episode so far as the future of American civil rights is concerned. Fundamental to our whole system of law is the belief that guilt is personal and not a matter of heredity or association. Yet in this instance no specific evacuees were charged with disloyalty, espionage or sedition. The evacuation, in short, was not a criminal proceeding involving individuals, but a sort of mass quarantine measure. This Committee believes that ways and means can be found of safeguarding people against mass accusations and discriminatory treatment.
>
> Finally it should be noted that hundreds of evacuees suffered serious property and business losses because of governmental action and through no fault of their own. The War Relocation Authority, charged with the administration of the evacuation program, recommended in its final report that some provision be made in federal law that claims for evacuation-caused property losses be "considered promptly and settled with a minimum of delay and inconvenience." Over a year has passed since then.

A Visit to The Circus

By BILL HOSOKAWA

FACE TO FACE WITH GARGANTUA

We have met Gargantua, the celebrated gorilla. Twenty feet of space, a heavy glass panel and a cage of steel bars separated us, which was just about right for comfort.

Gargantua, who (or which), is a member of the Ringling Bros.-Barnum and Bailey menagerie, is an ugly, distasteful creature with a faint resemblance to a human being. Perhaps it is that resemblance that makes him so loathhsome, for while a hippopotamus certainly is uglier, he doesn't inspire loathing.

Gargantua has a brutish face, beetling eyebrows, fangs that can be seen behind lips which seems to sneer and malevolent eyes.

He doesn't look very big when he is squatting or lying down because his legs are short. But you begin to realize his bulk when you see his incredibly thick torso and great, sloping shoulders. His fingers appeared to be at least twice as large as ours, and many, many times more powerful.

What went on in Gargantua's little, slow-moving brain, it was not possible to tell. Perhaps he was bored and sleepy and would have liked someone to scratch him behind the ears.

But it is more thrilling to believe he was ready to smash the glass, wrench the bars apart, leap the 20 feet between us and tear us from limb to limb. What a creature.

* * *

IMMUNITY TO BLOWTORCHES

Circus sideshows usually are pretty tame, but the Ringling Bros. had one fellow who was spectacular. He was a paunchy individual, the color of weak coffee, his head topped by a turban. This, presumably, was to indicate his Indian origin.

His specialty was an apparent immunity to fire. First he took a steel bar that had been roasting between a pair of blowtorches, and licked it. We were not close enough to detect the smell of burning flesh.

Then he ran the flame of the torch over his shoulders and chest, and finally, after donning what was supposed to be an asbestos cap, he pointed the flare of the torch into his eye and let it play there for perhaps a half minute.

Maybe the guy is a fake, and maybe he is the real goods. We don't know. At any rate, it was spectacular and he put on a good show.

The Indians, in their ability to defy natural laws, are an unusual people. During our tropical sojourn we saw barefoot natives of India walk leisurely over beds of glowing coals in religious rites. We saw other Indians parading through the streets with their bodies pierced by scores of steel skewers the size of knitting needles.

We saw another Indian push a steel skewer clear through a man's arm, and withdraw it again without drawing blood and without causing pain. But this blowtorch stunt was something new, and a good one to boot.—Pacific Citizen.

TOMORROW WILL BE TOO LATE

By NORAH FUJITA

(Norah Fujita spent ten days with the Inter-racial Workshop in Washington, D.C. last summer as representative of the Toronto JCCD. The following is the first part of her report on the Workshop. It will be recalled that the Toronto JCCD was one of the several minority groups participating in similar activities by Race Relatons Institute in Toronto this spring).

If you belong to a minority group and have grown apathetic towards the struggle of your own people, or if you are turning a deaf ear to the challenge which "racism" is calling out all around the world, I would wish for you an experience similar to mine last summer when I participated in the Inter-racial Workshop at Washington, D.C.

The Inter-racial Workshop, sponsored by the Fellowship of Reconciliation and the C.O.R.E., was made up of twenty-five people of a number of different racial backgrounds who had come from eleven different states and Canada to help "erase the color line" in the U.S. capital.

For many of us this constituted our summer vacation. We were a group who believed that direct action was necessary to break down the pattern of racial discrimination as practised in America and that non-violent techniques are the only successful methods to apply if changes are to be lasting and established on a basis of all-round goodwill.

We made our home at 918 N. St. W., in a segregated Negro housing area in Washington. Living was on a co-operative basis and a real demonstration that people of differing racial backgrounds can live harmoniously together under the same roof.

It is universal knowledge that a tenacious chain of "racism" exists in the United States. I had read about it. I thought I understood it. But it is one thing to comprehend through the printed word and another to actually see and experience the situation. Here was the segregated community rigidly bounded by restrictive covenants; here was the segregated school; here was the drugstore which would rather close up its counter than serve a soda to a Negro; here were the churches for "Whites only" which could not do otherwise than preach a hypocritical message; and here one heard the monotonous chant, "We are sorry but it is not our policy to serve Negroes."

The following, quoted from a writing by James N. Nichols, gives brief but vivid account of the position of the American Negro: "Dean Thurman once compared the sufferings of the Apostle Paul at the hands of mobs and Roman police with those of an American Negro. When Paul was beaten he only had to say, 'I am a Roman citizen,' to receive apologies. But an Arkansas Negro lying in a ditch and beaten by a gang of Baptists cannot efficaciously protest, 'I am an American citizen' or, 'I am a Christian, too.' He will be beaten until his tormentors tire. And the depth of loyalty, charity and forgiveness of the American Negro Christians is something before which we can all stand in shame."

An opportunity to participate in the Workshop came to me because the JCCD thought it important that a Japanese Canadian attend the project. I was able only to join it for ten days but those ten days were filled with a wealth of experience, training and knowledge such as I have never had before. Somewhere back in my mind, I shared the belief that it was not enough for a Japanese Canadian to fight solely for his own rights and somehow we should find the time and energy and concern to identify ourselves equality with their fellow men, and so I welcomed this opportunity with others who struggle for ity personally.

Non-violent, direct action to combat social ills is based on the conviction that in taking direct action to right a wrong there should be no violence in thought, word or deed because "violence is self-defeating, impractical and especially suicidal for a minority group," and, therefore, an attitude of good will needs to be maintained at all times.

(The first of two parts)

Wanted -- *Pen Pals*

Have you heard of Belulah Ziebell, Canada's champion pen pal? This twelve-year-old has had over 145 letters in a month from her pen pals all over the world. It all started when a story about Belulah appeared in an international magazine. Inside of a few short weeks she received letters, snapshots, newspaper clippings, from boys and girls in Greece, Mexico, Trinidad, Peru, Chile and the United States.

"Really, I don't know how she's going to get her homework done if she tries answering all these letters and more are coming in all the time," said Belulah's mother, Mrs. George Ziebell. "I think she'll have to give some to her friends. She's bound that every person who writes will get a reply."

"Maybe I'll have to get a secretary," Belulah grinned.

The magazine story described Belulah as an average young Canadian. It told about her family, what she liked to eat, her grade in school, and the games she played.

A 12-year-old girl in Texas wrote Belulah if there were any Girl Scouts in Canada since she was a Girl Scout in Fort Worth. Belulah is going to tell her about Canada's Girl Guides.

From San Juan, Trinidad, Nora McLean saw that Belulah plays basketball, and promptly wrote her all about "net-ball," which corresponds closely to the Canadian game. Roberta Bernard, Mexico City, wrote Belulah about tamales, her favorite dinner dish.

Belulah has devised her own filing system and as soon as a letter is answered she neatly writes "answered" in the corner and puts the letter away in a folder.

* * *

Here's a request from a girl in Japan. Jayne Rumi Ogawa writes:

I would like some Nisei pen-pals in Canada. Do you think you could possibly publish my request in your paper? I am a girl, 17 years of age.

Jayne's address is: 1-38 Shimotakaido, Suginami Ku, Tokyo, Japan.

Friends Committee

From Pacific Citizen

Award of the Nobel peace prize for 1947 to the American Friends Service committee comes as heartwarming news to a section of the American public that has for many years known directly of the Friends' record of service and brotherhood - the Japanese American.

The Nobel award was given for the international aspects of the Quakers' work for their active promotion of goodwill between nations, for their wartime service program in Europe and Asia since to victims of war and their relief the end of hostilities.

Address Sought

Mr. George Nishimura, who was employed by the Ferndidge Lumber Co. of Haney, B.C., in 1942, is sought by D. M. Ofke, 536 McLaughlin St., Ft. William, Ont.

Change of Address

Mr. Yonezo Yamamoto, formerly of Stoney Creek, has moved to his new address at: 37 Elgin St., Hamilton, Ont.

Joyce Meets a Hollywood Star

MARGARET O'BRIEN GREETS one of her youngest fans, little Joyce Yamada, 3½-year-old daughter of New York photographer Henry Yamada. The meeting took place in the Modern Screen magazine offices in New York. The fellow with the smile is Al Delacorte, Modern Screen editor, who introduced young Miss O'Brien to the younger Miss Yamada. Henry Yamada, who took the picture, is employed by Dell Publications, publishers of the movie fan magazine. Judging by the look on Joyce's face, maybe she would have preferred meeting Butch Jenkins.—Courtesy Pacific Citizen.

The Anaemic Crop of Nisei Bachelors

—A Result of GI Weddings in Japan

By ROKU SUGAHARA

There's a major crisis a-brewing and a-stewing on the Nisei matrimonial horizon. As a result, there's gonna be some feuding and fighting over the present anaemic crop of Nisei bachelors. It's a subtle and silent campaign these Nisei lassies are waging. It's a situation that the girls hate to admit and don't like to confront.

The cause of all this flurry and speculation on the wedding market resulted from the recent Japan gesture of a considerable number of American Nisei there. Seems that some seven hundred Niseis overseas, both GIs and civilian workers, decided to take unto themselves a Japanese bride the past year.

The situation brings a resounding clap of doom to many a maiden's intentions. Mainland girls are left high and dry on matrimonial reels. And this wide tide of weddings will leave many a broken heart strewn from Manhattan to California as a consequence.

* * *

Getting Down to Figures

So, sharpening my pencil and arming myself with adding machine and handy "soroban," the figures show that those 700 marriages represent a 20 percent total. In other words, one out of every five eligible Nisei swain has been gobbled up by those damsels from Ginza way.

If figures mean anything, there are 3,500 Nisei girls of marriageable age. This is in the 20 to 30 age group. Those 3,500 have only 2,800 potential Nisei husbands of that age bracket.

It's this scarcity of men that's adding those extra wrinkles for the girls on top of that long-short skirt controversy.

It's no picnic you can be sure.

What New York Nisei Girls Say

I wanted to get the reaction of the Nisei girls to the above situation, so I put the question to some 35 lassies in the upper Manhattan area:

What is your reaction:

I expected a lot of gnashing of pretty teeth, some flashes of temperament, and perhaps a small-fisted left hook thrown in for good measure. For fresh in my mind's memory were the cat-calls and boos from Manhattan girls at newsreel theatres showing American GIs returning with European brides.

There was no need to duck.

The Nisei girls took it like a covey of trained seals. They rolled over and clapped their hands. The Nisei girls showed a complete reversal to their Times Square newsreel cousins. They voted five to one in favor of this latest splurge of mass marriages in Japan by Nisei boys. The figures show:

Favorable	26
Opposed	5
No opinion	4

Evidently, the Nisei girls aren't anxious to put up a fight for their men. Else, the Chocho sons of Tokyo have out-manoeuvred their U.S. counterparts.

* * *

Sure It's a Good Thing

Here are a few of the sentiments expressed by the majority of those questioned:

"Sure, it's a good thing. Nisei fellows should be free to marry anyone of their own choosing. It's natural for them to choose Japanese brides. I see nothing wrong with it."

Of course, on a task of this nature you have to look into the person's eyes instead of merely listening to their lines. It's so easy to say one thing and feel quite differently inside.

"Japan-born or kibei girls make fine wives. It's a natural consequence to be expected."

"There's other fish in the ocean and other men available, so why should I worry?"

"Live and let live is my motto. Every man to his own poison."

"Our mothers made fine wives for our fathers and it should hold true for the Nisels as well."

"It all depends on the individual case, but the Nisei fellows won't go far wrong with Tokyo brides. More power to them."

* * *

This brings us to another phenomenon.

Many an Issei sent an SOS call to Japan a generation ago. There simply weren't enough women around. This brought on the picture-bride situation.

Now, a couple of decades later, the shoe is on the other foot. The men are being swamped under by competition. It's the ladies who have to do the scurrying about, the worrying, and the planning of a whirlwind campaign.

And next year is Leap Year. We may have to hold a Sadie Hawkins day and prescribe a set of rules.

* * *

The Minority Report

Then, there's the other side of the picture.

A few of the Nisei girls seem to have a little bit of spunk, nerve, and a definite conviction on the subject.

They're against it. And they are mad.

"We wuz robbed," confided one Nisei lassie, "those Tokyo girls were playing in their home grounds and that gave them the advantage. In a fair and square contest, I'm sure the Nisei girl would end up with the orange blossoms and satin gowns."

"Those Nisei GIs were just a bunch of kids who didn't know the score. They were away from mama for the first time and for that reason were lonesome for anybody."

"Yes, just wait till they return to this country with their wives. Then they will begin to see the light."

"A gang of double-crossers in my book. My friend had a Nisei sweetheart in Tokyo. Used to write every day. Then one day she received her 'Dear Jane' letter. He got married over there . . . the coward."

* * *

What's Going to Be the Result?

Tied in somewhere to all this is a sociological problem.

Some of these marriages are bound to last; others will wind up in divorce courts. Undeniably many of the weddings were based on momentary impulse or a matter of convenience.

At any rate the Nisei girls got the short end of the deal.

While the wandering Nisei Romeos have been cavorting around the Orient, the hard-working and patient Nisei girls had to stay at home, keep the light burning, and operate in a small and restricted territory.

There are three conclusions to be drawn from this survey of the New York Nisei girls.

First, there is a distinct possibility that the future years will see more than a proportionate number of Nisei spinsters.

Second, there is the possibility that inter-racial marriages will increase among Nisei due to the shortage of eligible men.

Third, this New York poll may be a little premature in that their Chicago or west coast cousins might feel differently on this matter.

I'm not a prophet, nor would I care to hazard a guess.

Perhaps I should consult one of the several Nisei PhD candidates in sociology at Columbia.

Anyway this is what they told me.

NISEIS AT U.B.C.

By KUTCH IMAYOSHI

Many Niseis will recall with pride their old Alma Mater, the University of British Columbia. If they should decide to look in on U.B.C. today, they will find a vastly different situation from the pre-war era.

Temporary Army huts line up all along the West Mall, around Brock Hall, and behind the Science Building, while just south of the bus depot are a number of bright, shiny, single-storey, semi-permanent buildings.

NEW BUILDINGS

The new Physics Building, constructed at a cost of $800,000, was opened to classes on Oct. 20. Even experienced university students were awed as they entered the ultra-modern, sound-proofed lecture rooms, each having a seating capacity of 500. Other buildings in the process of construction are the library, which is sprouting a north wing, and a modern Applied Science building. The Pre-Med Society is vigorously clamoring for an early start on a Medical College. Rightly do U.B.C. students boast that this institution soon will be tops on the North American continent. It certainly has the best campus.

SIX NISEIS

Joining in the mad rush of students to U.B.C. for the fall term of 1947 was the first group of post-war Nisei scholars. Niseis treading the campus for the first time are Kay Kosaka from New Denver, a junior matriculation scholarship winner and the only Niseiette; Sus Tabata, from Midway, an ex-Steveston lad; Richard Yamabe, Alfred Kita and your truly from Summerland. Ronnie Ikeda, of Vernon, makes up number six in the Nisei lineup, but being an ex-serviceman, he entered the doors of U.B.C. in the fall term of 1946. According to Alf and Sus there is one more Niseiette from Kamloops, but we have not enough information to back up this statement.

ACADIA CAMP

All of us men are housed at Acadia Camp, adjacent to U.B.C. and administered by the Extension Department of the University. This camp and Fort Camp house ex-service personnel mostly. Acadia has about 300 men and 100 women. We have our meals in the mess hall and with the meat strike off we are returning to normal good meals.

We consider this camp quite a scholarly place. Not only do professors and their wives and families live here in the temporary army huts, but we also have Dr. Norman A. M. MacKenzie, the president of the University!

EXTRA CURRICULAR ACTIVITIES

We expect to enjoy a [illegible] not only in [illegible] in extra-curricular activities. Ronnie Ikeda has [illegible] basketball on the Varsity [illegible]. **Kita and Sus Tabata are attend**[illegible] the regular meetings of the [illegible] Liberties Union [illegible] comments on the Nisei [illegible] appeared in the [illegible] and the Province recently; while [illegible] Yamabe and myself have been warmly welcomed by the Varsity Christian Fellowship.

Acknowledgment

The New Canadian acknowledges with thanks generous [illegible] from the following:

[illegible] Tokihiro Ehata, Montreal, on the occasion of his recent [illegible].

[illegible] **Shigeo Yashima, Toronto, [illegible] memory of his late father.**

[illegible] Chapter of J.C.C.A., Leamington, Ont.

Mr. Jujiro Sano, Toronto, on the occasion of daughter's marriage.

Makes Shoyu-Tsugis

LOMITA, Calif. How's this for a sideline business? Kay Ishibashi, a 442nd Combat Team veteran, makes "shoyutsugis" (soy sauce dispensers) in his backyard as a sparetime proposition.

The Ishibashi dispenser is made of glass with a plastic and metal top. The veteran took training courses as a plastic technician and in precision metal casting under the GI Bill of Rights before starting his new business.

Ishibashi has already sent [illegible] dispensers to Hawaii and plans to begin local (California) sales soon.

MICKEY MOUSE'S LANGUAGE TROUBLE

On October 22, Mickey Mouse's 20th birthday was celebrated with well-deserved plaudits being paid to the greatest of all Disney creations. Mickey had been born from Walt Disney's pen just a score of years ago.

In accepting an award honoring Mickey from the Banshees' Club of New York, Disney was quoted as saying:

"Mickey knows no race, no creed, no nationality. In Sweden he is Musse Pigg; in Japan Mikki Kuchi; in Germany Mickey Maus; in France Michel Souris; in South America, El Raton Miquelita, and in Turkey Miki Mav'za."

The only thing that bothers us is where Mickey got the label "Mikki Kuchi." It's true Mickey was tremendously popular in Japan before militarists clamped down on foolish democratic ways of enjoying life. The adventures of Mickey, Pluto, Goofy and the rest were often carried by Japanese magazines and newspapers. But he was always called "Mikkie," which was sufficient enough to identify him to everyone.

But "Mikki Kuchi"? Since when does "Kuchi" mean "Mouse" or anything resembling the rodent family? One meaning for "Kuchi" is "mouth." Did Disney get his lingual information from someone who lisps? This "Mikki Kuchi" business has been a part of the Disney publicity mill propaganda for years. With the many Nisei employees on the Disney payroll, it seems strange that no one wises up.

Letters

Letters for the following persons are being held for them at The New Canadian office:

Mrs. T. Ishii (from S. Suzuki, Japan).

Mrs. Ruth Furukawa (from Yaeko Midogami, Japan).

Miss Judy Sasaki (from Chile).

アメリカ建國の地ヒラデルヒヤ

―米國を知る爲に訪ふべき處―

中山吾一

ワシントンからヒラデルヒヤまでは僅か二時間位で行ける。ペンシルバニヤ州ヒラデルヒヤ市が歷史的な有名な都市であることは知つて居た。しかしこゝに來てはじめて、こゝこそ米國建國の場所であり、アメリカを知るためには必ずヒラデルヒヤを訪問せねばならぬ事が解つた。米國第三の大都會人口二百萬の此市、ペンシルバニヤ鐵道の驛を出てすぐ地下鐵で十數哩行くと市役所に出る。こゝが市の中央である。此シテーホールの頂上に有名なウイリアム・ペンの大きな卅七尺、五萬二千四百ポンドの銅像がある

歷史を研究してみると一六八一年にウイリアム・ペンは英王チャールス二世よりペンシルバニヤの支配權をいたゞいて渡來したのであつた。然が來て發見したのは立派なクラウニアー河を中心とする溫かな氣候のいゝ大平原であつたが、そこには既にアメリカ土人が住んでゐて、そこを征服するには武力による外なしと思はれたのであるが、キリスト教の愛を實行せんとする此クェーカー主義の聖徒は、時に用ゐられる如き武力攻從[illegible]の[illegible]ならざるを知り、祈りつゞけ、友の手をのばして土人の首長と[illegible]し、土人に住む土地を與へ、[illegible]を中心とする無血の「動かす奇蹟」を、大きなエルムの木の下で結んだ。此木は今前コロン[illegible]ビーチ[illegible]の角にある。此の[illegible]の平和の事業は、人類の如何[illegible]らず[illegible]の[illegible]をあげよう

そして此市を築いてゐるのである。此の市役所の五百四九尺もある高い建物をさゝへて居る四つの柱があつて見物されるようになつてゐるが、此柱に石像がはめこまれてある。それは土人、黑人、白人、黃色人で、其周圍の壁にそれらの各人種の子らが自由に樂しく遊んで居る石像がはめられてある。こゝに米國建國の精神があり尊さがある

インデペンデントホール

市役所から五、六町行くと、米國にとり最も大切な歷史的建て物（獨立館）――インデペンデントホール――がある。此建てもの內で一七七六年七月四日に米國獨立宣言がなされ、獨立に參加した十三州の代表者が宣言書にサインしたのである。これは今なほ此建ものの中に展かれてあり、こゝで一七七五年六月十六日に、ワシントンは大陸軍の將軍の就任式を行ひ、英國の壓迫に對して立つて戰ふ宣言をしたのである

一七四一年に完成した此の建物は實に立派なもので、今なほ何の破損もなく、獨立當時の尊い記念品をそのまゝおさめてある。其中でも有名なのは獨りつ宣言を知らせたといふ大きなベルで、それには「國中の一切の人民に自由を宣しめすべし」とのレビ記廿五章一節の聖書の句が記されてある

獨立宣言を調べてみて、ジョージ・ワシントンの署名がないので不審に思ひ、案內してくれる人にきいてみたら、其時彼は陸軍大將で、名義上、ジョン・ハンコックがコングレスの代表者であつた爲めに彼はサインしなかつたのだとの事であつた。しかし一七八七年の米國憲法にはワシントンの名は第一番にサインされてゐる

此の建てものは二階建で上が上院、下が下院であつた。それで今日までアッパーハウス、ローワーハウスの名が殘つてゐるのである。此處には歷代の大統領の肖像畫や建國當時の代議員のそれがならべてかゝげてある

カーペンターホール

米國中で最も大切な歷史的建物

此の獨立館の近くに有名なカーペンターホールといふ建て物が、表通りから引つ込んだ所にかくれたやうにしてゐる。之こそヒラデルヒヤに旅する人、否全米國中で最も大切な歷史的な建ものであらう。一七七四年九月五日に、まだ獨立宣言せざる二年先、十三州の代表者は、既に始まつてゐた獨立戰の最中に、英軍の攻擊を恐れて此ホールにかくれて集會したのである。而して其時にはジェーコッジューエー博士といふ聖公會の牧師を招いて代表者一同が神に祈つたのである

其時の彼らの敬虔な祈りの態度を描がいた大きな繪畫を見て、胸打たれぬ者があるであらうか。信仰の自由を其まゝ表して、各自思ひ／＼の姿勢でいのつてゐる。ワシントンもひざまづいて兩手を合せていのつてゐる。其時に用ひたチェアーも、祈り堂もその儘其處に保存されて居る

之が米國の精神なのである。神を知り、祈りをもつて此國は始められたのである。時は移り、人は變るとも此の精神こそアメリカの指導精神である。之をぬきにして米國はなく、世界の平和はない。

私は此室にいつまでも居たかつた。私は全米旅行の、之が最大の喝かにすら思へた。これだけは米國に居る總ての人が考へねばならぬ精神、また味はねばならぬ思想である

建國者達ガ禮拜シタ記念ノ教會

去りがたき此カーペンターホールを出て少し行くと古い大藏省の前に出た。此處に大きな銅像がある。夫れは有名なロバート・モーリスのもので、米國獨立戰の資金を出した大金持であつた。併し當時の此大藏大臣があまりに其の優勢に乘じすぎて土地を買込み、不景氣が來て其稅金が拂へず、晩年は獄舍に過ごしたといふ事である。あてにならぬは物質であるかなどつくゞく教へられた

そこから少し行つた所にクライスト・チャーチといふ古い聖公會堂がある。此教會は一六九五年に創立されたもので、現在の建てものは一七二七年に落成したものである。ワシントンは、革命當時からワシントンが首府になるまで米國政界の主要人物の出席した教會で、教會には家族全体が一つの場所で禮拜するやうに出來てゐる。其うちの一つはジョージ・ワシントン一家のもので、其後方にはウイリアム・ペン一家の用ひた座席がある。私はその二つ共にひざまづいて祈つた。其の感銘は筆舌に盡せぬものがあつた

「義は國を高うする」と聖書にあるが、建國當時の政治家の此の宗教精神と訓練を思ふて、いよいよ信仰の高揚を計らねばならぬと考へた

愛の使徒クェーカー教（徒）

これは商業方面にすら現はれて此町は何處となく落着いた、しみな氣分を與へるが、中心市街の一角に有名なジョン・ワナメーカーの大きなデパートメントストーアがある。此店はキリスト教主義で經營されて居るので世界的に有名である。ワナメーカー氏は巨萬の富を有する中に、すべてを神にさゝげ、自らは日曜學校長をつとめ、店員は毎日祈りにより業務につく。此店の中央は大きな廣い世界一の美音だと云はれるパイプオルガンで聖歌が奏せられる。私は幸ひにそこに出くわしたので美しい音樂を聽いた。クリスマス前後になると毎日聖歌隊が出て、買物に來た人も店員もクリスマスキャロールを歌ふのだと云ふ。若し世界中の店がこんな精神になつたらなアとつくゞく思はされた。これもヒラデルヒヤ訪問の收穫の一つであつた

此他に此の市には見る所が多い。總ての街頭が米國の歷史を語つてゐるやうである。其中に慈善事業で世界的に有名なクエーカー派の教會は是非見のがせない一つである。靜想と愛の實行に徹しきる此の教徒の禮拜處は誠にシムプ

故國日本をはじめ東洋に西洋に、惱める人々のために奉仕して居る此の愛の使徒達に感謝の意を表しつゝ、私はシーブルック行のバスの人となつた。

◎恐るべき喉の病は海產物の缺食から……
▲數の子コンブ▲サイワシノリ▲シホ鮭▲スズコを是非召上れ
◎美味で安心して使へるバンクーバー製醬油
◎何時でも使へて便利なスローケン特製のアゲ及トーフキャンス入
◎正月用として入荷豫定品……
▲モチ米▲モチ粉▲サラシアン▲香りのよい純日本淺草ノリ

醬油	大たる	百斤	一四弗〇〇仙
同	小	五十きん	七弗五〇仙
味噌	廿五斤タル入	一きん	三〇仙
干うどん	一把	五きん	九〇仙
ほし海老		一きん	二弗二五仙
ゴマ	白	同	八五仙
生ショーガ		同	七五仙
小豆		同	一三仙
大豆		同	一四仙
干數の子	一こん	同	一弗二五仙
ほしのり		同	七五仙
鹽鮭		同	二八仙
鹽ヘレン		同	二五仙
淺草のり	五まい		七五仙
干ぜんまい		一きん	一弗五〇仙
サイフン	一包	半きん	九〇仙
しほスズコ		一きん	二五仙

わさび	水煮	一罐	一弗二五仙
松たけ		同（目下品切中）	九五仙
豆腐	水煮	一丁入 同	二八仙
油揚		同	六五仙
鹽數子	一こん	同	四五仙
ふき	水に	（目下品切中）同	三五仙
わらび		同	二五仙
味の素	鳥印	四オンス	九弗五〇仙
同		二オンス同	三弗四〇仙
同	鈴木製日本物	一円オンス同	九弗五〇仙
烏賊鹽辛	八オンス	一ごん	六五仙
鹽辛	四オンス	同	七五仙
ラユー		同	一弗四五仙
味付おはぎ		一函	七〇仙
鯛デンブ		同	七〇仙

通信販賣部をどうぞご利用下さい ◇

ビーシー州スローカンシテー私書函五七

ボブオフ魚肉店（木下）

Popoff's Market, P.O. Box 57, Slocan City, B.C.

四女 **ナヽ子**（生後四ヶ月）儀突然敗血病ゼネラル病院入院中十一月一日早朝永眠致しました同三日自宅にて通夜を營み十一月四日告別式執行の際は多忙中にも拘らず會葬下され且つ供花香奠等を頂き誠に有難く遺族一同感謝に堪へません乍略儀紙上を以てあつく御禮申上ます

エドモントン市　父 松葉貫一　母 雪枝　親戚一同　友人一同

アルバタの賠償要求

聯絡委員會で實施方針を協議決定

（南部アルバータ州聯絡委員會發表）ピート收穫其他農繁期のため延期して居た南部アルバタ州聯絡委員會は十一月六日午後レスブリッヂ市の顧問辯護士ヴァチュウ氏事務所及支那人料理店に於て臨時會を開催

△アルバータ日本人相互援助會——青木、佐久本、中島、市野△大賀△コールデール扶助會——小池、高田△テーバー愛友會——佐藤、山岸、村上△レーモンド市民協會——田口、安井、早松

の諸代表が出席し、青木委員長司會の下に損害賠償問題を主題として協議、實施方針に關する打合せをとげ先、先づ

△損害は賠償問題に關する顧問辯護士ヴァチュウ氏對コミッショナーたるバード判事及オンタリオ州辯護士ブリューイン氏その往復文書による了解協定の概要並に新調製損害ばい償用紙の內容

△前者はバード判事及ブリューイン辯護士とヴァチュウ辯護士の間に圓滑なる了解の成立を見、後者はバード判事の承認を經て新調製せること

等を報告說明し、次で協議に入り大の如くきまつた

▲本會の顧問辯ご士に關する件……本會は多年顧問辯ご士としてヴァチュウ氏を依嘱し、その公正なる人格を信頼し來つたが、今般損害ばい償要求問題に關して一會員（レーモンド市民協會代表）より、去十月中旬に送付されたレスブリッヂ市協同委員會法律顧問に依賴したしとの動議があつたが、大多數はヴァチュウ氏の明敏にして且公正なる人格を信頼、本問題に就ても依然同氏に依嘱すべきを強硬に主張、結局本會としては依然ヴァチュウ氏を顧問辯ご士として依嘱信任する事に決ていい

▲顧問辯護士との協定事項——

（イ）損害要求用紙提出順序、バード判事の承認を經た新調製そんがいばい償要求用紙五通に各自記入署名、中一通を要求者の手許に保存、一通は所屬日本人團體に保存、三通を來る十一月廿二日までに顧問辯護士事務所に提出、顧問辯護士は一通を保管殘る二通を來る十一月末日までにカナダ政府代表コミッショナー及カストデアンに提出

（ロ）任晩香坡聯絡代理辯護士の選定、三名中多年日本人關係事件に經驗あるノーリス氏をヴァチュウ氏の聯絡代理辯護士として選定、ノーリス氏の承諾を求める

（ハ）財產額鑑定人、通譯、タイピストの選定、財產鑑定人はノーリスべんご士の推薦に一任、通譯及タイピストはアルバタ在住日本人中より本會が選ていする

（ニ）裁判所所要時日及處理件數見込、レ市裁判所にて訴訟事件執行の際で、一日六時間（午前十時より午後一時まで、午後二時より同五時まで計六時間）一週五日十週五十日所要の見込、一時間一件を處理の際へにて一日六件一週三十件十週三百件處理の見込

（ホ）裁判處要費用△日本人の置かれたる特殊なる經濟て境遇に同情特別低額の辯護料を要求、一日五十弗標準一週二百五十弗十週二千五百弗を要求、夫れ以上のコミッションは不要、但しペンご士の晩香坡市への出張旅費及聯絡代理べんご士の費用は別に本會より支出△財產額鑑ていへの支拂費用は辯ご士會にて協定、其一部を本會にて分擔の際ていい△通譯に對しては食室料の外月給百五十弗乃至二百ドルを支拂ふ△タイピストに對しては食室料の外日給五ドル程度を支拂ふ

（ヘ）要きう書提出上の注意△損がい要きう額は公正妥當を旨とし過小過大をつゝしむ事△要きう額金五十ドル未滿の件は訴訟費用に比して實益少きが故になるべく差控へられたし△要きう書中べんごしの鑑ていにより勝算の見込なきものは返却す但し本人があくまでも提出を望む場合は其意志を尊重して其筋に提出する△すべて要きう書は所在地方公證人又は治安判事の署名を要する△要きう書の裏面にピーシー州所在の親交ありし知人二名を證人として記名しおけば一層有利である

▲裁判費調達方法……本委員會は損がい要きう者諸氏に對して各要きう金額の百分の一の醵出を求め、裁ばん費支拂の後、餘剩分は各醵出金額の割合に應じて返却する

▲損害要きう用紙の分配……用紙は四團體（アルバタ日本人相互援助會、コールデール扶助會、テーバー愛友會、レーモンド市民協會）要きう者數の割合により分配各團體が責任を分擔する

■日本へのクリスマスカード 郵便局で調べたところによると、開封は一個、封したものは五仙のスタンプで出せる

日本へ送る慰問小包 注文取次ぎ

○驚く程安い値段で而も信用出來る品物をおくる私共へ是非注文下さい

○小包はすべてロイド會社により保險を附します

▲衣類の部‖男子用 婦人用 少年用 少女用といふ風に六種類あり 値段は八弗九十仙から三十四弗九十五仙まで

▲食りよう品の部‖第一號から第七號まで 八弗八十九仙から十二弗五十仙まで色々あり 他に特別つゝみ‖約卅五斤で十八弗九十五仙‖のもあります

▲其他に「希望の品を何でも取そろへておくる」特別な取りきめも出來ます

○お申込み次第定價表を屆けます

○日本へのギフトパーセルは面倒を省くため私共へ……

FAMILY EXPORT & SHIPPING CO. New York.

日本慰問小包取扱商會 カナダ代理 亀岡徳衛

113 McCaul St, Toronto 2-B, Ont. Phone WAverly 9934

保險代理開業

今回モナーク生命保險及びゼネラル・インシユランス（火災 盜難 アクシデント其他）の代理を開業致しました 何卒御用命のほどを願ひ上げます

ウイニペッグ市メーン街四一六 マキンタイア・ブロック四〇三

白川義喜

George Yoshiki Shirakawa
403 McIntyre Block
416 Main St., Winnipeg, Man.
Phones: 94 094, Res. 23 982

▲土地の賣買▲モーゲージ▲レント等の世話もします

堂々六十八ページ豪華な特輯

極東畫報 九十月合輯號

創刊一周年を記念として二十頁を增加 海外文化を日本へ紹介する寫眞と記事を加えた國際畫報

◉定價……一部四十仙……年四弗 郷里おくり（本社東京支局經由）年四弗五十五仙……本社へ御申込の事

FAR EAST PHOTO REVIEW

T. Kameoka, 113 McCaul St., Toronto 2-B. Ont.

Date

Enclosed is money order for $4.00 covering subscription to the FAR EAST PHOTO REVIEW for one year.

Name

Address

重慶樓

CHUNGKING CHOP SUEY

No. 11 ELIZABETH ST., TORONTO, ONT.

Phones: TR-0851 - WA-9974

經營一新

日本人の御來(様)を歡迎

今回經營が變りまして室內の美裝も日系人にして頂きました

皆樣が氣持良く最も經濟的にお好みの南京料理を御賞味下さる事を期待して居ります

大小宴會の御便宜も計ります

●營業時間……正午から朝三時まで●

最良の料理と最善のサービス

■重慶樓 トロント市エリザベス街一一の南京料理重慶樓は經營者「[illegible]」によつて[illegible]が變つたが、從[illegible]から日本人職人[illegible]成、特に日本人[illegible]室內を美裝中の處此程完[illegible]東洋を歡迎、大小宴會[illegible]

要求書提出上の注意
辯護士費用一パーセント支辨其他

（トロント發）全加日系市民協會本部では、損害賠償要求者がコーペラチヴ・コミテーに要求書提出を依頼する場合、辯護士費用として要求額の一パーセントを支拂ふことの承諾狀を要請してゐる。全加市協では、要求者のうち財政困難なる事情にある者の分は此一パーセントの費用を先に支拂はないでも手續をしてやるようにコーペラチヴ・コミテーに懇請してゐるのであるが、其場合、果して實際に一パーセントの費用を出し得ない狀態にある者であるか否かに就ては嚴重なる調査が必ようである事を注意してゐる。尚全加市協では要求書式記入に關して次の諸項に亘る指示を與へてゐる

書式記入上の指示

（一）財産の持主が共同になつてゐる時は各から要求書を提出しなければならぬが、此場合は相手方と通信し合つて財産の公正なる市價につき一致點を見出す事、そして財産の全價値と彼の持分は第四項（イー）の中に示す事

（二）夫と妻が別々に財産を持つてゐる場合は夫々別な要きう書を出さねばならぬ

（三）パーソナル・プロパテーの項中、手ぬかりから書式の中にカストヂアンが賣却して揚げた金額を記入する所が落ちてゐるから要きう額から斯る金額を差引くようにする事

（四）漁船と漁網に就ては、調査條件の中には、最初の開始による漁船處理委員會の手で賣却されなかつた分だけが含まれてゐるのであるが、要きう書中には全部の漁船を記入するがよい、若し漁船賣却處分が委員會で行はれたものである（カストヂアンによつてではない）といふ理由で要求が拒否される場合は、此分を調査條件に含む事につき更に政府に交渉する筈である

（五）持主が加奈陀で死亡した場合の分は、其代理人として指名されてゐる人から要きう書を出すべきであり、若し代理人が指名されてゐない場合は最も身寄りの者から提出するがよい

（六）財産がまだカストヂアンから賣却處分されてをらず未だにカストヂアンに管理されてゐる場合は、現在公正なる時價を基準にして時價要きうを出すがよい

（七）要きう書式第四項の不動産の部類の（シー）に特記されてゐないあらゆる要きうは、第五項パーソナル・プロパテーの所に記入するがよい

●要求書提出期限たる十一月三十日までに何うしても提出できないと思ふ者は各州の市協に通知すること

マニトバ州では大半終了

（ウィニペッグ發）マニトバ州内に居る人々の損害賠償ヨウキウ書提出に就てはマニトバ州日系市協がコーペラチヴコミテーのチャーニアク辯護士と協力して援助し既に大半は提出すみとなつたが、未濟の人で援助を必ようとする者は「何日の何時に書類をもつて出て來て貰いたい」といふ手紙を出してあるので、指定の日には必ず出かけて來て事務をはこべるように協力して貰ひたいと希望されてゐる。尚田舎の人で主人が出に働きに行つて不在の場合其他で出て來られぬ人は次のようにしたらよい

△代りの者が一件書類を持つて指定の日に出て來たらフォームに記入して、其後の手續につき注意を與へる

△交通の便其他でどうしてもウイニペッグまで出て來られぬ人は一件書類を送つてきたらフォーム記入して、それを[illegible]してやるから、其地の公證人等から證明を受けて提出するようにしたらよい

擁護委員會の殘金

（ウィニペッグ發）最近開かれたマニトバ市民權擁護委員會の役員會では會計橋理律馬氏の辭任を承認して後任には佐藤信次氏を擧げ元からの共同會計だつた引田ヨシオ孃と二人が殘金保管の名義人になつた。而してマニトバ州日系市民協會からのヨウ請により、役員會では擁護委員會の殘金を出來るだけ早く市協の方に移す事に決定した。擁護委員會は既にすつと前に解散してゐるのであるが、役員會は殘金を市協の方に移す手續につき開かれたものである

マニトバ州市協が第二番目に完了

（ウィニペッグ發）全加市協の資金募集運動でクエベックは先月末入百弗を完納して第一位となつたが、マニトバは割當額三百五十弗（總額五百弗）を送付して第二番目に完了した。此資金は會費やピクニック、映畫上映等から上げたものである。オンタリオ州では十一月十一日迄に二千五百二十弗を集めて目標額の八四パーセントに達した。ビーシーとアルバタからはまだ報告なし

▲全加市協トロント支部

（トロント發）トロントの二世團體委員會は十月廿八日の會合で全加市協トロント支部組織案を滿場一致で可決、十一月三十日午後八時からレーバー・ライシアムで大會を開いて同問題を附議する

●クリスマスと新年特別號
ドシ〜〜ご廣告を御もうシ込み下さい

ニューカナヂアンのクリスマスと新年特別號への名刺交換廣告掲載方について愛讀者各位に一々手紙を差上げましたから、あれを使つてドシ〜〜と御申込み下さること〜期待して居ります。若し其後の住所變更なさで入手もれの方がありましたら下記の申込用紙を使つて下さい

名刺交換廣告料金

▲一人分の氏名と住所——一弗、（一吋のサイズは一弗五十仙）

△家族の名前を加へる場合——一人につき二十五仙宛増す

●右は日本字で名前を、英字でアドレスを記す場合の例でありますが、限りある活字をやりくりして日本字で名前をのせるのには非常な困難を感じますので、若し差しつかへない方々は、出來るならばお名前も英字（フル・ネーム）で——つまり總て英字で入れて下さると大變有難いことであります

▲日英兩語で氏名と英字の住所——一弗二十五仙（一吋のサイズは二弗）

△日英兩語で家族の名前を加へる場合——一人につき五十仙宛増

締切り十一月末の豫定

●特別號への寄稿も大いに歡迎いたします。皆さまが、それぞれ特徴のある筆致で（と言つてもむづかしく考へないで）お書き下さつて紙面を生き〜〜させるように御協力ねがひます

特別號廣告申込用紙

氏名＝日本字で……

英字で……

日英兩字で……

家族名……

アドレス＝

料金合計　　弗　　仙同封

着物と靴類
日本難民救濟の爲に　寄附金集め場所

マニトバ州日系市民協會で日本難民救濟の取次をする事になつたのは既報の如くで、寄附金の方は特別委員として三谷保（ウイニペッグ市ステラ街五七七——送金先）中村徹、瀬川キング三氏があり、被服靴類の寄附集めは日本人合同教會婦人會の方に一任してあつたが、婦人會では寄附品を集める場所を次の如くきめた

△ノースキナン方面……[illegible]

△[illegible]

△コモンウエルス方面……[illegible]ト街五〇四のミセス[illegible]宅

△セルカーク街方面……[illegible]街三四一のミセス[illegible]宅

△マウンテン方面……[illegible]街五三一のミセス[illegible]田宅

（田舎の方や不便な所へは何れ集めに廻る事になるであらうが寄附のある人は右のうち何れへでも持寄るやうに希望されてゐる）

寄附すべき衣服類や靴類は何でもよく、古れ迄、シャツ、スエター、スカーツ、パンツ、アンダーウエア、ソックス、手袋、[illegible]ト、着物、タオル、オーバーコート、スーツ、ブランケット、オバーシユースやラバーブーツ等を含めた衣類一切、其他色々あるであらうがただ古いものは洗濯し、破れたのはつくろつておく様にと注意されてゐる

▲日本[illegible]五萬五千箱

（[illegible]發）今年[illegible]十一萬パンドの日本[illegible]が[illegible]に來る筈だが[illegible]一部分五萬五千パンドは十一月廿七日頃到着して東部カナダへ[illegible]配送される事になつてゐる

■極東畫報　トロントの[illegible]氏刊の極東畫報は創刊一周年を迎へて九、十月は合併號とし六八ページの豪華版を刊行頒賣中

移轉

今般スチーブクリーキより左記へ移轉致しました

山本米藏
しず

6[illegible]7 Flgin St. Hamilton, Ont.

ハラバ、スポンジ特製　一斤一弗[illegible]

レヴエルストク　天野醸造元

T. AMANO Co.

413—2nd St. Revelstoke, B.C.

人事消息

■死亡　エドモントンの松葉貫一氏四女ナ、子さん一生後四ヶ月一は十一月一日死去四日告別式を執行した

■名古屋貿易會社　最近組織されたトロントの同會社では日本へのギフトパーセルにつき別項廣告の如く色々のふくみをこしらへて注文に應じてゐる

ニューカナデアン

在加日本人の為の独立不偏の週刊紙

ウイニペグ市タルボット街五〇四 電話五〇一三〇六
日本文編輯者 梅月高市
購読料(前金)二十週間二弗 六ヶ月二弗五十仙 一ヶ年五弗
広告料十五字詰め一行二十仙
契約掲載広告は一インチ一弗

社説

大衆的総移動は必要だつたのか

戦時中に、日系人を西部沿岸から大衆的に総移動させることに決定した背後には、カナダにあつても米国にあつても同じ動機があつた。

カナダでは、総移動はいまや過去の出来事と見なされている。カナダに於ける日系人政策に対する非難は主として其のやり方と総移動の余波に関してゞあり、日系人を総移動させた最初の決定に関しては余り言及されないのである。

だが米国においては、いつたい大衆的総移動の必要が実際にあつたのであるかどうかということについて、著名なる個人や政府当局が、これを相当に問題にしているのである。たとえば米国の戦時転住局長であつたヂロン・マイヤー氏なども、総移動は正当化され得ないと考える者の一人である。

マイヤー氏は内務長官に提出したその最終的報告書の中に於て彼の信ずるところでは大衆的総移動は正当化され得るところではなく日系人を西部沿岸から除外した発令は、それを続けることに如何なる真の正当さがあつたにしたところで、長年月に亘つて其の影響は残るであろうと述べている。(米国では西部沿岸からの日系人除外令は一九四五年一月に撤廃せられたが、カナダでは未だにそれが有効となつている)

しかしてマイヤー氏は、大衆的総移動に代うるに「特定のものをよりぬいて移動させる」その方が、一九四二年の春に於ては「行政上からいつてはるかに適当」だつたであろうと云つている。

最近発表されたトルーマン大統領任命の民権委員会の報告書もやはり大衆的総移動を非難する態度を見せている。

この民権委員会の報告書のうち総移動及び財産損害に関することは、カナダで行われたことにも甚だよく当てはまることなので、その詳細を掲げることにする。

「奴隷以来の大衆的人権干渉は戦時中の西部沿岸よりの日系人総移動と除外であつた。三分の二は米国市民であるところの十一万人の男女子供の総移動は、裁判所が機能を発揮している時において、裁判もなければ如何なる形の調査もなくして遂行されたのである。之らの人々は郷土の広い地域から立のくことを命ぜられ「転住所」に抑留されたのである。此移動プログラムは、陸軍長官と軍司令官が軍事地域を規定したところからは如何なる個人又はグループをでも除外することが出来るという権能を与えた大統領令によつて、西部防衛司令官が指令し遂行したものである。

「総移動の根拠は、国家が要求された軍事的安全から、西部沿岸における不忠誠の可能性があると見られる人々を除外するというのであつた。吾々は、この委員会として総移動プログラムのあらゆる事実を再検討することが適宜の処置だとは思わない。戦争の初期における疑惑と恐怖については吾々もよくこれを記憶しているし、其当時に於ては総移動政策も警戒上から必要だつたと見られるのである。だが吾々は、此総移動に関連して起つた事柄が、アメリカ人の市民権の将来に関して大きな侵害をなすものであることを認めざるを得ない。米国の法律の基本は、罪は個人的なものであつて、遺伝や聯想によるものではないという信條に基いているのである。而も日系人総移動の場合は、不忠誠やスパイや反逆罪等で問われた者は誰もなかつたのであり、要するにそれは個々人をふくんだ罪科を問うというやり方ではなくて、大衆的な隔離方法だつたのである。本委員会は、大衆的な問罪や差別的取扱いにかゝるに、人々を保護してやる何等かの方法が見出せた筈だと信ずる。

「最後に、多くの移動者は、彼等自身の過ちではなくして、政府の行動のために、財産やビズネスの上に重大なる損害を蒙つたものであることを注視しなければならない。総移動プログラムの遂行に当つた戦時転住局は、其最終的報告書の中において、総移動によつて起つた財産損害に対する賠償要求に対し、聯邦の法律を制定して、これらの要求を「即座に考慮し、遅滞や不便を最少限度にしてこれを解決すべきである」ことを進言しているのであるが、それから既に一ヵ年以上も経過しているのである。

メモランダム

カナダの歴史と地理のあらまし

カナダ市民となるには(六)

フランス植民地が一七六三年のパリ条約によつて英国に渡された当時の加奈陀の人口は約七万人、此中約一万人は英国系の植民で、アカディア(現在のノヴアスコシア州)に定住したのである。パリ条約の数年後の英国系商人がモントリオールに定住したが、同地の人口の大部分はフランスけいであつた。

フランスの制度では植民地の行政権はフランス本国から派遣される総督の手中にあつた。此制度は英国がフランスから植民地を受けついだ後も、当初の間は続けられた。斯てノヴアスコシアに於ける英国けい定住者は、一七五八年の選出せる機会を通して政府にその声を反映していたのに、此特権はクエベックやモントリオールの英国けい人には賦与せられなかつた。彼等は、適当の時期が来たら議会を設けてやるという約束だけしか与えられなかつた。

フランスけい植民の特異なる立場と彼らのローマン・カソリック教に対する信心、言語、法律、慣習等は、一七七四年のクエベック法の制定となつた。此法律の主要点は、フランス人には宗教の自由を認め、フランスの民法と英国の刑法を植民地に於て採用し、総督と任命されたカウンシル(参事会)が行政をつかさどるという基本を打立てたことである。

此クエベック法は、彼らの伝統と慣習を保存したものであるところからフランスけいにとつては満足であつたが、選出されたものによつて構成される議会をも含んだ英国式な政治組織を設けることを望んでいた英国けい人にとつては不満足であつた。併しながら、フランスけい人との関連に対するエイ国政府の先見は、アメリカの革命時に明白となつてきた。之らの新しい臣民(フランスけいの事)はアメリカ十三州の独立運動に参加することを拒否して英国への忠誠を続けたのであつた。

アメリカの革命はカナダの歴史に大きな影響を与えた。アメリカ植民地に定着していたもので、革命当時エイ国のキングに忠誠を続けて来たものはノケモノにされたので「ブリチッシュ・ノース・アメリカ」(カナダのこと)に移住してきた。そして多数はノヴアスコシア、ニューブランスウイック、クエベック及びレーキ・オンタリオの北岸沿いの、後でオンタリオ州となつた地域に定住した。

彼等の到着は新しい事態を招来した。これらの植民地は主としてフランスけい人のために作られたものであつた筈なのに、今やエイ国けい人が優勢となつたのである。主としてフランス人保護のために設けられてあつたクエベック法はエイ国けい分子からの大なる不満の対象となつて再検討された。此の事態は一七九一年のコンスチチユーショナル・アクト(憲法)の通過となつて、カナダはアパー(上部)ローワー(下部)の二州に分られた。そして各の州は別個の総督、総督の相談にあづかる立法委員会、選出された議会を持つこととなつた。此アクトによりローマン・カソリック教会は保護せられ、プロテスタント教会は財的にも援助された。アパーカナダではエイ国けいが優勢であつたし、ローワー加奈陀の住民の大部分はフランスけいであつたところからして、此間によこたわる困難なる事態には賢明なる方策をとることが必要だと考えられたのである。

併しながら一度はトラブルが起つた。両州における総督の地位と立法委員会の権能につき衝突が起つた。一八一二年—一四年の戦争は内外的衝突を一時てきにしずめ、加奈陀は米国からは離れて存立することに落ついたけれども、内面抗争は続いて一八三七年に両州に反逆が起つたときに其頂点に達した。ローワー加奈陀ではルイ・ジョセフ・パピノー、アパーカナダではウイリアム・ライオン・マケンジーにより率いられた人々が総督と委員会と特権階級に反抗して立ち、成功裡に結末をつげた。一八三九年にエイ国政府は、有名なるロード・ダーハム報告を承認した。これによつて総督は彼の相談役たるカウンシルの助言を求めることを要求され、[illegible] 其の行動については [illegible] 責を負うということになつたのである。同二年にロード・シーデンハムが合同加奈陀の総督になつた。有名なるロード・エルギン—ラフオンテン時代に、加奈陀に責任政府が完全に設立されたのは、更に議会が開いて僅十年たつてから後のことであつた。

Wah Hing Co. Ltd.
240 King St., Winnipeg, Man.
Phone 27 040

食料品及肉類

東洋産及カナダ産の特殊食料品から新鮮な果物や野菜を取揃えてゐます
◎日本人顧客には特に丁寧に致します 来店下さい
ウイニペグ市キング街二四〇(上海楼の隣り角)

中西雑貨店

○本紙に出る特価を注意下さい

San Fat Mang
235 King St.,
Winnipeg

▲支那から食料品が大量到着、特別に安くしてゐます

日本人顧客歓迎

御礼

娘富子事盲腸炎病院入院中はみな様から格別のご厚情に預り今回退院の際には色々とお世話になつた上に格別のお見舞を頂きまして誠に有難うございました。お陰さまで去る十月廿六日朝トロントへ無事安着致しましたから御安心下さい。略儀ながら紙上を以て厚く御礼申上ます

ニューデンバー 皆さま

[illegible] Kitchen, Grimsby, Ont.
蛯崎常太郎

尋人

広島県人上杉友一氏(四〇から四五歳位)の現住所御存知の方は左記へお知らせ下さい

Bob S. Uyeda
516 Des Fleurs Ave., Montreal, P.Q.

支那人 年齢四十歳 身長五尺五寸 レストラント共同経営 日本女子と結婚したし 住所決定次第 希望者はニユー・カナデアン [illegible]

男より女が斷然多い

日本の總人口は七千八百十四萬人

（東京發）十月一日日本全國一せいに行われた臨時國勢調査の結果が近く内閣から發表されるが、大水害を蒙つた東京都、埼玉縣の一部を除いた各府縣の概數人口で斷然調査の速報である

昨年より五百萬増

此結果によれば東京、さい玉の一部を除く國内總人口は七千七百卅二萬三千百十四人である、之を昭和廿一年四月廿六日の人口調査によつて水害のため調査を延期した地域の人口數八十三萬三千七百廿人を加ゐると七千八百十四萬六千八百卅四人となり、昭和廿一年の七千三百十一萬四千三百卅六人から五百三萬二千六人以上が[illegible]に増加している

此激増は主として最近の復員引揚と共に急激にふえている出産率が擧げられている

また今回の調査で人口のへつた所は一縣もなく、東京都、神奈川縣、北海道を除いて各府縣とも前回同様女子が男子を斷然引離して百八十六萬千百七十四人多く殊に農村ではその差が目立つている、更に人口の分布状態を見ると東京都の五百三萬千百六十二人（推定）が首位で三百萬臺には北海道、大阪福岡、兵庫があり、最も少いのは鳥取縣の五十八萬七千六百十三人である

食糧事情の好轉からか

（大阪發）食糧事情の好轉からかそれとも情勢の安定からか、本年度の學童の體位は昨年度にくらべて斷然向上という朗報がもたらされている、大阪市内一七八小學校の全學童約十五萬人の本年度四月の定期身體檢査の結果をみると、昨年度の體位は戰前の一年から一年半おくれとなつていたものが本年度は半年おくれで昨年よりは飛躍的に向上したことが大阪市教育局の調査で明かとなつた、戰前の昭和十三年四月にくらべて體位の向上は男女兒童とも低學年の方が高學年よりも早くなつており近視は戰前よりもその率は低いが高學年に至る程多く、ウ歯はその反對となつている、之について市教育技師[illegible]山茂氏は語る

學童の體位が昨年よりも向上したのは食糧事情が好轉した爲めで、現在の學校給食がきいたものとは思われず、一國の政治の集中的表現はその經濟に見られるように、一國の國民體位の消長はその國の學童にあらわれるもので大人の體位も昨年よりはよほど向上していることは事實でしよう

夢とオトギの國建設

アトム彈の廣島市に兒童文化會舘

（廣島發）戰爭で傷けつられた童心の世界に夢を興ね、子供達だけの平和と文化の殿堂を建設しようという「廣島兒童文化會舘」は廣島市基町の太田川にのぞむ敷地に着工され、突貫工事で來年三月までに完成、さくらの四月には開舘の豫定となつた、戰火による文化の喪失、特に戰後の暗い世相にゆがめられてゆく兒童文化の問題が廣島市の小學校の先生で組織する兒童文化振興會で大きくとりあげられ、之が去る八月一日郷土出身の森戸文相、松本外務政務次官や廣島地方を中心とする學、官、財の各界と宗教、教育、文化の諸團体をメンバーとする建設委員の結成に發展し敷地四百五十坪、工費約六百五十萬圓の構想が實現することになつたわけだが、此種の會舘は日本で初めてである

◦此の會舘は美しい花畑と深い緑のなみ木道で結ばれる劇場、本舘、宿泊所、圖書舘などの建物、トラック、遊戯場、テニス、バスケットのコート、プールや猿ケ島、動物園、小鳥の家、ジープ遊園地などと十三の施設からなり、健康であかるく、自由な童話の國をきずき出し失われた「青い鳥」の夢を子供達にとりかえそうと云う意圖が盛こまれている

◦劇場では随時映畫、音樂會、學藝會、芝居、お話の會が催され、本舘には教育と健康の相談所、おもちや、紙芝居、舞踊、科學、手工の各研究室、コドモ國際親善室が設けられ、宿泊所は一時に百五十人がとまれるようになつている

『餘生を大衆とともに』

十六年ぶりに歸つた大山氏は語る

（横濱發）大山郁夫氏夫妻は十月二十二日横濱入港のプレジデント・ラインのマリーン・スワロー號で十六年ぶりに歸國、勞働團体の盛んな出迎えをうけ、夫妻は直に記者團と會見、つぎのように語つた

△今度の歸國はまるで自分の巣へ歸つたという氣持である、諸君の元氣な姿はニッポンの大衆が敗戰にも拘らず非常にハツラツとしている點を大きな喜びである、船が上陸するや放送局のマイクが待ち受けて感想を求められたが、こんなことは思いもかけなかつたのでつく〲時代の變化を感じた

△自分は餘生を大衆へさゝげるために歸つてきた、大衆を無視して私の生き方はない、今後の身のふり方については自分の考えもあるが、時局を觀察したうえ留守を守つていた諸君と相談してきめたいと思う、政治的活動を行うことが要ろ有害である場合もあろうし今のところ全然白紙である、たゞわれ〲のこれから考えてゆかねばならない事は國際的精神が必要でわれ〲の行動もその線の上に立たねばならない

ソ聯から天然色の劇映畫

（東京發）近く東寶、洋畫チェーンによつて封切られるソヴェット映畫「モスクワの音樂娘」に次いで戰後はじめて總天然色による劇映畫「石の花」がソ連から初輸入公開される事となつた、總天然色映畫「石の花」は一九四六年モスフィルム社において製作され同年佛カンヌにおける世界優秀映畫審査會に一等入選した代表作品の一つであり原作と脚色のバジョフは現代ウラル地方の民俗作家、新しい童話作家として著めいな人であり、スターリン賞授冠作家の稱號をもつている監督のプトゥシコはモスクワにおけるトリック映畫立体漫畫が映畫のヴェテラン、一九三四年の長篇人形ないし「新ガリヴァー」を作つて以來彼の名は全世界に知られている

ローマ字が何より好き

（大阪發）働く子供達の學校……家が貧しく家計のお手傳ひをするためタバコ賣やクツみがき、工員になつて働き學校に通學する時間のない兒童達に何とか勉強の機會をつくり前途に光明を興えようと大阪市立生野第二中學ではこの度毎週月、水曜日午後四時から六時まで授業をはじめた、一日の仕事を終いて仕事着のまゝ登校する十數人の新制中學一年生達はローマ字を初めて習う喜びに胸をときめかし、他の學課よりも樂しみにしている、黒板の字を手帳にうつし取つて商賣や仕事のかたわらに復習しようと一心に筆を動かし、次の授業日を樂しみに夕暮の校門を家路に急いで行く……

留置　ニューカナディアンに入つて宛名の郵便が來ている（）内は發信人

▲ジェデー・サカキイ▲古川ルース・八重子（溝上八重子）▲ミセス石井テー（鈴木エス）

故國同胞への救援とクリスマスに温い贈物

十一月廿八日出帆……十一月廿二日締切り

◎白砂糖十斤　送料共　三弗五〇仙

◎白米十きん　同　四弗十五仙

◎壹號　送りよう共　五弗〇〇仙
サツカリン二百錠入一ビン　キャンデー一きん　白ネル上四ヤード　縫糸大巻一個　スープの素二袋　バスリン大一ビン　化粧ソープ四個

◎貳號　送りよう共　五弗〇〇仙
カーキ切地二ヤード　細切タバコ三つゝみ　粉ミルク一キャン　ビスケット一つゝみ　サツカリン粉一ビン　ハツトチョコレット二ふくろ

◎拾壹號　同　七弗〇〇仙
白切地上等四ヤード　ぬい針六つゝみ　ぬい糸大巻一個　サツカリン粉一ビン　マスタード小一カン　化しようソープ大二つ　モルテッドミルク一カン　メンソレタム大一ビン　ヨジムチンキ大一ビン　オープラスタ五ヤード

◎干ウドン　十きん　送りようとも　四弗十五仙

◎拾貳號　同　七弗〇〇仙
キャンデー一きん　タオル中形一まい　ブロードクロースシヤツ地三ヤード　ほしぶどう一きん　サツカリン粉一ビン　白砂糖五きん　ココア一カン　ビスケツト一つゝみ　化しようソープ大二つ

◎貳拾壹號　同　一二弗〇〇仙
スープ素二ふくろ　キャンデー一きん　ピンクネル四ヤード　細切タバコ半きん　カン一個　化しようソープ中四つ　サラダオイル　ン粉二ビン　バスリン大一ビン　アスピリン百つぶ一ビン　ガーゼ五ヤード　毛糸一つ　ミルク大一カン　ソーダ一函　チーズ一函

◎五拾四號　送りよう共　二二弗五〇仙……上等洋服地及附屬品一着分

◎……目錄は御申越次第送ります——◎

トロント
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO.
269 College St., Toronto 2-B, Ont.
電話……架設中

●ベルツ丸　五弗　十弗
●和泉帶薬　きみしか　よなき　ちのみち　ひきつけ　おむくさ　かんつち　などを好むに効
●守妙　血の道　五十仙　引風　頭痛　めまい　ひきせき　に奇効あり　五十仙
▲シーオーダーは御來ませんマネーオーダ封入注文下さい　新星
T. NIMI, Mile 85 P.O. D'Arcy, B.C.

ウエスタン・ソーヤ・ソース釀造會社

日本特信

今村千治

二世の歸還問題

戰前、戰後、日本へ歸つて來た二世の數は相當なものであり、彼等は一人として日本に留まることを希望して居ない樣であり、在東京カナダ公使館へ登錄して歸加の機會を待つているのであるが、最近加奈陀政府より來日中のクラーク氏の語るところによると『戰前歸つて來た者のみが、歸加する事が出來るかも知れない』その事である

之は決定的なものであるか何うかは明かでないが、今のところ極めて觀み得と見て差つかへないようである。たゞ戰後歸つて來た者にしても、年少者にして荷物同樣に、親の意志によつて日本へ來た者について何ういふ取扱ひをするか、或はそれ等をも含めて歸加を許さないとすれば、此點に就ては爭ふ餘地があるのではないかと思はれる

しかしアメリカに於ては、その年齡に制限を置かず希望者を厳選して歸米を許している事實がある加奈陀が米國にならうと見ることは早計ではあるが、その邊何とか市民協會の活動を願へないものかと、在京二世は願つてゐる

落葉の秋

日本へ歸つて以來二度目の秋を迎へた。去年は四疊間に荷物と共に親子四人が小さくなつて寢たので、寒さに苦しんで紅葉どころではなかつたが、今年は從兄のでつかい邸宅に居候をする身となつて庭園の落葉をはき集める毎朝の仕事に、秋の來たのをしみじみと味はされて居る。しかし紅葉の美をたゝゐる心境とは、はるかに遠い日本人の生活である。嘗て私は「西洋の詩人は秋をたのしみ、日本の詩人は秋を悲しむ」と書いたことがあるが、自らこの時代の日本に生きて見る時、紅葉にはればれとした氣持を持つことの困難さを感ぜざるを得ない。まさにニッポンは明日に春を控へたと云ひたいが、明日にまた秋を、しかもそれは收穫の秋ではなくして凋落の秋を控へた、あへぎの生活である

それは當然すぎる程當然なことであるが、身に迫つて來るとき、歡迎さるべきものではないことを切實に思ふ。終戰といふ不和を迎へた中に、ニッポンは敗戰といふみじめさを負はなくてはならぬ今日、天災は東北關東を風で流し、また近く地震が來るのではないかと云ふ不安が人々の胸に暗影をなげかけてゐる。まさに踏んだりけつたりである

だが失望していゝといふ事ではない。片山首相の云ふ如く、耐乏の生活でなくてはならぬ。私はいま生きるために食養會の菜食事をはじめた。朝は味噌汁一ぱい、二錢銅貨程のパンに鹽をつけて三枚ヨモギのお茶一ぱい、リンゴ四分の一である。これで肉を食ひたいといふ慾望をおさへ、百匁、二百匁のお茶を、野菜のヨモギに滿足しようといふわけである。たゞ之が保てるかゞ問題であるが、既に一週が苦しいながらも過ぎた。こうまでする必要がないといふ人があるならば、それは暗の生活の出來る人である。こゝにも凋落の秋がしみじみと味はされてゐる。

凋落である。よしそれが一時的光明へのものであるにしても、日本の總ての上に凋落の秋が來てゐる。二ヶ月と逃廻つた街の親分關根も、とうとう九月三十日自首した。警視廳に於ては根こそぎ親分子分をぬいて了ふと云つてゐる。院外團の如きも掃除され、こうした方面にも落ゆく姿がある

一切の封建的なものは落行かなくてはならぬ。その落行く過程に於ける苦が、今日のものであるかも知れない。封建にならされた國民である。すべてのものが負はなくてはならぬ荷物であらう

秋、木の葉は散つてゆく。近づいたものは冬である。暖かい冬でありたいと願ふ。

フォラム（投稿歡迎）

元ス村日語學校長 古谷野守一氏から

元スラヴストン日本語學校長だつた古谷野守一氏（茨城縣眞壁郡樽井村大字大關）から

樽本國松　北川鐵三　松崎勇
西畑三郎　久芳光達　奥山治一
田中勇一　碇六松　橋本倉之助
大津源二　林林太郎

諸氏の手紙を最近受取つた、長文の手紙であるので、少し拔き書して要點だけを元スラヴストン關係者にお知らせしたい

△小生四十九歳、よし五十歳、純夫廿六歳、次男等廿四歳、長女艶子廿一歳、父七郎六十九歳、小生も一昨年までは東京に居たが空襲が烈しくなつたので郷里いばら城に引上げた、そして全くの農夫として家族揃つて百姓である、此間在加の皆樣に通信する便宜をニューカナデアンで取つてくれるといふ事を見たので此便りする次第

△ニッポンは完全に戰爭に負けた、あらゆる部面に亘つて再建に突進せねばならぬ時だが、餘りにヒドくやられすぎてゐて國内の事情は半身不隨病にかゝつてゐるようなものである、住むに家なく働くに職なく食ふに主食用の米も麥もイモ粉も不足、着るに衣なしと云つた始末である

△皆樣も歸國して祖國の有樣を見たい、親兄弟とも會ひたいと思ふだらう、又ニッポンへ歸れば何とかなるであらうと考へて居られるかも知れぬ、だが現在のニッポンの情勢は想像以上である、今暫らくそちらに踏み止まつてガン張つていたゞきたい、日本で暮すよりどれだけマシか判らぬ、我々は百姓をして居ても總ての農作物は供出で、自分が食ひかねて居る、そうしないと都會生活者が餓死するのである、でも米軍が食糧の不足を放出してくれるので餓死だけは免れてゐる

△長男は商大卒業、就職だけきめて卒業と同時に兵隊、中尉になる直前終戰、麾下の部隊だつたからすぐ復員、次男は大日本航空機株式會社勤務、これも終戰と共に復員、先月まで百姓をしてゐたが靜岡の方へ勤め始めた、道子は私等と百姓、現在田を七反五畝、畑二反、約一町歩餘を作つてゐる。

（ヴァーノン北原こう三）

Western Soya Sauce Ltd.

Ashcroft, B.C.

使つて見て必ず御滿足を願へる

『十印』白味噌と醬油

タシミ以來みな樣から好評を博しました根來製白味噌ご醬油は今度當アシクラフト市に於いて釀造商標⊕印として市場に出廻る運びとなりました何卒皆樣御愛用の程を伏してお願ひ申し上げます

ビーシー州アシクラフト市
ウエスタン・ソーヤ・ソース釀造會社

本紙援助を感謝

ニューカナデアン援助の寄附金を次の方々から頂きましたのに對し紙上にて深謝致します

▲トロントの上野はつ氏（二男結こん記念）

ニューカナデアン

Heigoro Tanabe
Watchmaker and Jeweller
P.O. Box 293 -- 160 Seymour St.
KAMLOOPS, B.C.

時計修繕

結婚指環　金銀細工

▲如何なる時計にても修繕致します▲高價買受▲實費にて賣ひます▲書面にて御注文の節は書留の上お送り下さい▲寫眞を書く御依頼はデーにて迅速いたします

カムループス
田邊平五郎

問題の書

横になつた令孃

舟橋聖一著　出版界に大センセーションを起した

定價りよう共二弗二〇仙／特約代理店同書肆

T. KAMEOKA
113 McCaul St.
Toronto 2-B, Ont.

新大衆文學全集第一回配本
吉川英治著

彩情記　定價二弗廿仙

全篇に躍る肥前かまどの名匠網太夫と娘の骨女を廻る情熱と血と涙の物語り　吉川氏快心の名作！

T. KAMEOKA
113 McCaul St.
Toronto 2-B, Ont.

LOOKING UP...
by F.A.M.

Clipping Out My Desk

It's amazing how much junk can pile up in my desk in a short time. I was cleaning out the drawer the other day and had a whale of a time wading through the road maps, newspaper clippings, letters, match covers, newspaper clippings, elastic bands, pencils and newspaper clippings.

We collect a lot of newspaper clippings in this business. Since we regularly glean the pages of more than half dozen dailies, over a score of weeklies and several magazines, I suppose it's natural. Most of these clippings are kept for future reference to inspire or stimulate a column or two. Like this one.

* * *

Here's a Dorothy Dix column titled "Why Do People Kiss, Anyway?" This, you will agree, besides being a rather silly question—is an interesting topic.

A letter from "TWIN SISTERS" to Miss Dix says:

"We are two girls of 16 and would like to know WHY people kiss? When our boy friends wanted to kiss us good-night, we asked them WHY and what was the sense of it. The only reason they could give was that we were their girl friends and that they thought they should. We kissed them but it made us wonder why people did it."

Old Dorothy neatly parries the question by telling about how Eskimos rub noses and such. More hygienic she says. Kissing is an unsanitary custom that seems to have little justification, says the well-paid counsellor for hundreds of thousands of love-lorn readers. Why do people kiss, is the $64 question nobody can answer, agrees Dot.

My reactions to all this are:

(a) It's an awfully dirty trick for Dot to pass the buck like that;

(b) She makes her money in an awful easy way; and

(c) My opinion of the younger generation has sunk a few notches.

Why do people kiss, indeed!

* * *

In connection with smooching, LULU, who writes the interesting Montreal Merry-go-round in Montreal Bulletin, was commenting recently about doctors saying kissing should be forbidden in this season of colds because of the bacteria being passed about. Fooey, I say, think of all the fun you'll miss. And what better way is there to keep warm on these cold fall nights.

Colds seem well nigh inevitable anyway, in what more delightful way can you catch one?

* * *

Next is a news item quoting Sinclair Lewis as saying no wonder the Russians laughed at the Americans, they spend their time glued to their radios at World Series time. This story came up when the Yanks and the Bums were battling it out last month.

Lewis said he didn't even know WHO was playing in the Series. Poor guy. But then, you think of all the royalty checks he's drawing from his current best seller "Kingsblood Royal" there's nothing particularly "poor" about him.

But there is also the suspicion that wily old "Red" Lewis might have forked his tongue way high up one cheek when he made it remark to the press. After all, it's a smart way to get publicity for himself and thus boost sales of his best-seller, just by making a dirty crack about the Americans and the Series.

* * *

Then, finally, here's an editorial from the Vancouver Sun titled

What I Don't Like About Males

By AN ANONYMOUS NISEIETTE

"What I don't like about the average Nisei man," is, I have been warned, a topic to be aired discreetly in the company of women only. In short, I am now in the danger of losing all my friends, and of being catalogued as "independent" and "peculiar."

I am not a clinging vine, for I believe that intelligent men are not so blind to the studied artlessness of that species with the honeyed tongue and the wonder-filled eyes. Nor am I the strong, independent type, for I can see nothing so happy or satisfying about wearing the proverbial pants" in any man's family.

I merely want to be proud of my Nisei man. BUT THE AVERAGE NISEI MAN IS MOST PECULIAR.

DELIGHTFULLY VAGUE

He is not overly satisfied with his job. He would like to do better, but pin him down to what he considers "better" and he is delightfully vague. I like my man to be definite and to know where he is headed for.

His education generally stops when he begins bringing home the pay cheque. His hobbies are snooker, poker, feminology, movies and an occasional baseball game. He considers himself widely read when he tackles Esquire, Reader's Digest, and the Montreal Standard, and quite intelligent when he does not pass up Time Magazine or Newsweek. His left eyebrow lifts obliquely when he hears of some ambitious lad being interested more than slightly in "isms" or "ologies," and wild horses will not drag him to a cultural event such as a good play or a symphony. Frankly, he quite proudly boasts that "highbrow stuff ain't in his line."

AFRAID TO BE DIFFERENT

He is afraid to be different, which seemingly arises from a deep-seated inferiority. He hates to take the initiative, especially in any community endeavor. He has a glib way of evading the issue, but should a "petticoat executive" result, he will not admit it is one of his own making. I'd much prefer to keep to skirts, if Average Joe Nisei would wear pants!

He still does not find it easy to accept women on the same footing. His reaction is not as "catty" as that of women who tag a girl's success in a realm as "sublimation to hidden frustration." He is afraid. Or why is he so inconsistent? He gallantly declares he admires a gal with brains (not "brains" but *some* "brains") and will even be brave enough to say that he is in search of an intelligent wife, but usually ends up with a soft ball of femininity of the clinging-vine type.

TOO OLD FOR THAT KIND OF STUFF

He hasn't much confidence in his own ability, and will hide behind "I'm too old for that kind of stuff." But just wait till some braver male or female is open-minded enough to adventure into new experience; he is the first to chuckle.

He is much to quick to criticize feminine pulchritude. What gives Average Joe Nisei the prerogative to expect a composite of Lana Turner, Gail Russell, Ingrid Bergman and Baby Bacall, when he is a far cry from a Gregory Peck or a James Mason, I have yet to find out.

He isn't as immaculate as he could be. He demands meticulous grooming from the women, but he often as not arrives with a four o'clock shadow, scuffed shoes, last night's white shirt, and not so clean finger nails, and of course that gum! A man doesn't have to be a killer diller, but how I love that clean, glowing healthy look!

FORGETS SUBTLE ATTENTIONS

He thinks of the Nisei girl first as a Nisei gal, then as woman. He expects so much of her because she happens to be a Nisei girl, but he often forgets the subtle attentions, the considerations that are dear to every woman, whether she be young or old, Occidental or Nisei . . . those little things which cost so little and mean so much. O brother, you don't know how much!

And, by the way . . . but perhaps I'd better scuttle out the back door.—**Montreal Bulletin.**

"Shame on Eustace." It's about this clunk Eustace Crick who was picked as the winner of a "perfect husband" contest in London, England. Says the Sun:

"Eustace is wonderful all right. Any wedded male could accept that description after reading the list of his positive and negative accomplishments. He doesn't smoke or go out at nights. He does the Saturday washing, the Sunday cooking, a good deal of the sewing, and all the feet-warming, besides buying weekly bouquets, writing annual love letters and turning his pay envelope intact. (How he buys the flowers isn't made clear. Have you got a racket, Eustace?)

"Eleanor, his wife, will probably be regarded with envy by a good many wives, and Eustace with contempt by a large number of husbands. We think, on second thought, that Eustace isn't quite the model of perfection. The man is downright unchivalrous. How could he make a woman feel so useless?"

For once, here is a Vancouver Sun opinion that I heartily second. Besides with a name like "Eustace" what could you expect?

Toronto Bowling

OK Cleaners Take Lead Again With Mini-Mix Coming Up Hot

TORONTO.—After six weeks of play, OK Cleaners are leading the JCCD Commercial Bowling League with 31 points, tailed by Mini-Mix with 28 points.

Tak Hayashida (Bill Takeda Insurance) still leads the big ten with a beautiful 233 average, while die-hard Roger Tanaka, OK Cleaners, dogs his heels with 232. Joe Izumi, Mini-Mix sparkplug, is coming up fast after a slow start.

Tom Fujimoto, energetic captain of Club 20, now tops high triple with a remarkable 838. Ray Kutsukake (Pasquale Bros.) is runner-up with 786.

Jack Henmi (Canton Chop Suey) leads in high single with 382. Toki Yoshida (Mini-Mix) is second with 364.

Queen City Jewellers, captained by genius Tsugi Iwasa, will be the team to watch. Iwasa has strengthened his team by signing up Koei Mitsui. The team should be carrying a lot of weight now.

Now with every team having their new shirts with respective sponsors' names appearing on the backs, play nights are very spectacular and colorful. Danforth Cleaners are most conspicuous with artistic monograms on scarlet shirts.

Newcomers to the league are Ray Kutsukake, who [illegible] the spaghetti boys, and [illegible] who is a Danforth [illegible] recruit.

One week before Christmas a Turkey Roll will be [illegible]. One turkey and 10 chickens will be awarded to the high bowlers of the night.—T.Y.

JCCD COMMERCIAL BOWLING LEAGUE
(November 6, 1947)

OK Cleaners	31
Mini-Mix	28
Bill Takeda	[illegible]
Club 20	[illegible]
Queen City Jewellers	[illegible]
Pasquale Bros.	[illegible]
Canton Chop Suey	[illegible]
Danforth Cleaners	[illegible]

BIG TEN AVERAGES

T. Hayashida (BT)	233
R. Tanaka (OK)	232
R. Kutsukake (Pasq)	227
J. Izumi (MM)	221
M. Isoshima (C-20)	219
S. Ono (BT)	217
J. Tohara (OK)	217
T. Mori (OK)	216
E. Nakamura (OK)	212
M. Fujita (Pasq)	211

Aki Oka Sets Almost Perfect 5-Pin Score

WINNIPEG.—Marking up what must be the best total rolled by any Canadian Nisei bowler in this season's competition, Aki Oka volleyed a string of successive strikes for a 431 singles mark on Saturday, Nov. 1.

Oka, captain of Kingpins of the Winnipeg Nisei Mixed Bowling League, thus set a new league high single mark. Oka also leads league averages with 227, followed by Tod Tanabe's 215 and Mas Nisai's [illegible].

In last week's issue, Oka's high single mark was printed as "331" owing to an inadvertent typographical error.

JACK NISHIZAKI STILL TOPS KENT BOWLING AVERAGES

CHATHAM, Ont.—Kingpins beat out Deadshots, [illegible] Nov. 7, and Royals [illegible] stars by the same [illegible] Friday, Oct. 31, as [illegible] scheduled games of the Kent Nisei Bowling League were [illegible] off at the Chatham [illegible].

Kingpin captain Jack Nishizaki got the high single and high triple of the night with 232 and 600, as he led [illegible] to victory over Mas T[illegible]sugu's Deadshots. [illegible] thus held onto his high average lead.

Captain Jack Wat[illegible] als scored 610 for [illegible] honors while team[illegible] Baba had high single [illegible] their victory over [illegible] Lodestars.

DENVER, Colo.—[illegible] movies are to be sho[illegible] this city starting [illegible] Operated by a group of [illegible] **businessmen, showings will be held twice each Mo[illegible] the Kiva theatre. [illegible] scheduled was "Tsu[illegible]" The catch was admi[illegible] dollar per person.**

CLIP THIS OUT

How to Become a Canadian Citizen
Geography of Canada

CLIP THIS OUT

Canada is the third largest country in the world, with only Russia and China having a greater area. It comprises the whole northern part of the North American continent, including the islands of the Arctic Ocean, with the exception of the British territories of Newfoundland and Labrador, and Alaska, which is part of the United States. It is bounded on the west by the Pacific Ocean and Alaska; on the south side by the United States of America; on the east by the waters which comprise the Atlantic Ocean, Gulf of St. Lawrence, Davis Strait, the Straits of Belle Isle, and Labrador. Its northern borders extend to the North Pole.

The area of the country is 3,695,18[illegible] square miles, in contrast to a total [illegible] square miles for the whole of Europe. It constitutes 28 percent of the total land area of the British Commonwealth of Nations.

Canada may be roughly divided into four main regions.

(1) The Maritime Provinces, consisting of the area which borders on the Atlantic Ocean;

(2) Ontario and Quebec, bordering on the St. Lawrence River and the Great Lakes on the south, and Hudson and James Bays on the north;

(3) The Prairie Provinces;

(4) The Pacific Coast.

RIVERS AND LAKES

Notable among the rivers and lakes of Canada are the five Great Lakes which, together with the St. Lawrence River, constitute one of the largest and most important navigable bodies of water in the world. The lakes in order of size are Lake Superior, Lake Huron, Lake Michigan, Lake Erie and Lake Ontario. Lake Superior, with an area of 31,820 square miles, is the largest body of fresh water in the world.

With the construction of an extensive system of canals, the Great Lakes and St. Lawrence River are navigable by ocean-going ships for a distance of nearly 2,000 miles.

A large number of the lakes and rivers of Canada drain northward into Hudson Bay or the Arctic Ocean. The Mackenzie River, which drains into Great Slave Lake, is the largest river in Canada (2,514 miles). The Churchill and Saskatchewan Rivers, which flow into Hudson Bay, drain a considerable portion of the grain-growing area in the Prairie Provinces, while the Fraser and Columbia Rivers on the west coast flow into the Pacific Ocean and are important drainage factors in the Rocky Mountain area.

(This is another excerpt from the Canadian Citizenship Branch manual, "How to Become a Canadian Citizen." Japanese translations of the whole manual are being printed weekly in The New Canadian. Canada's Natural Resources and Production will be dealt with in the next excerpt.)

THRU the HOOP

By T.F.

TORONTO.

Toronto's Nisei Basketball League, in operation only two weeks, has already seen the keen rivalry of the defending champion Bombers and the Mustangs flare up into fever pitch. The game played on Friday, Oct. 31, which Mustangs took by one tight point, was like a story-book game with thrills and suspense up to the brim and a finish as dramatic as any fictioneer could dream up.

JEEP MOVES BACK TO BOMBERS

A significant change affecting these two teams took place last week. Jeep Inamoto rejoined the Bomber fold. This strengthens the defending champs greatly and puts them on equal footing with the mighty Mustangs who were judged a notch above in pre-season crystal bowling.

Mustangs will hardly feel the loss of Inamoto, however, since he saw very little action with them. He is too able a player to be kept on the bench often. Again he is a forward, but was made to play guard with the Mustangs. Now that he is back with his old team, he should see lots of action once more. Inamoto contributed greatly to Bombers taking the championship last year, scoring the basket which decided the championship in last year's final.

With Toki Toyama and Maka Makimoto, Mustangs still have one of the league's best defences, along with Bombers' Joe Akiyama and Idy Idenouye. Mustangs also have a strong reserve in Aki Koyanagi, Frank Sumi and Mas Mori.

Ken and Mossy Mitsui, who have been molded into the Bomber lineup from the disbanded East Enders of last year, are playing heads-up ball with the champions and have fitted in with them as snugly as a broken-in shoe.

[BI]G ROUND-ROBIN [M]EET AT CHRISTMAS

The round-robin tournament to be held at Christmas time is pretty well definite now with the exception of the acquisition of a larger gym for the event. Invitations will be sent out in due time to clubs and leagues in Montreal, Hamilton and London, by league secretary Tosh Moriyama.

Addresses of leagues in Winnipeg and Chatham are unknown, so the Toronto league would like to have them or any others wishing to take part in this tourney to contact the secretary, T. Moriyama, 452 Bathurst St., Toronto. It is greatly hoped that Winnipeg and Montreal especially will be able to take part.

Outside teams are allowed ... in their all-star representatives, but Toronto's five ... teams will enter separately. In other words, Toronto will not be permitted to field an all-star team, but will use the teams ... in the local league.

[ALL-]STAR TEAM IN [...] LEAGUE

[An all-]star Nisei team has been ... entered in the intermedi[ate] ... of the Toronto and ... Basketball League. Games ... start sometime near the ... month. We would like ... the All-Stars luck and success in their venture.

... year, Bombers played in ... They were matched ... overwhelming odds, but

Hamilton Bowling — By I.S.T.

Swanee Inouye Sets High 3 Mark; Silhouettes Way Out in Front

Hamilton, Ont.—Roy Yamamura's Dynamos are Hamilton Nisei Mixed Bowling League's hard-luck team, having dropped to cellar position with only 10 points gained in eight weeks of play. Captain Yamamura's failure to come up to his old-time form has a lot to do with the team's downward plunge.

The charmed Silhouettes added seven points in two weeks to total 24 points, leaping still further ahead in the league race.

The up-and-coming No-Names swept four points from Dominos as they piled up a remarkable 2,892, paced by Toyoko Izumi's 623, to climb into fourth place.

Captain Swanee Inouye of the Aces made a new high triple mark with a 748 as his team took three points from Dynamos.

In contrast, Ina Funamoto had the misfortune to mark up a lowly 453 triple with only nine pins in the first game against the Lucky Stars.

TEAM STANDINGS

(Including Games of Nov. 3)

Silhouettes	24
Comets	19½
Head-plus	19½
No-Names	19
Gyros	18
Wildcats	16
Hot shots	16
Lucky Stars	16
Aces	15½
Strikers	14
Dominos	13
Debonairs	12½
Bluebirds	11
Dynamos	10

Tad Kondo (214) and Jean Hayashida (182) still lead high averages. Swanee Inouye topped Tad Kondo's 720 high triple mark with his recent 748. Jean Hayashida also holds the girls' high triple marke with 642.

Herby Izumi (325) and Toyoko Izumi (320) are the high single holders.

Inamasu Sells His 'Hi' Horses

WINNIPEG. — "The splendid showing which western Canadian-bred horses made on eastern Canadian tracks this summer has resulted in a strong demand for them on the part of eastern owners. Recently Kemo Inamasu of Calgary, one of the few Japanese racing horses in North America, sold his Hi-Y-York and Hi-Cougar at good prices. Both these horses will be remembered for their fine showing in the spring meet here."

From Maurice Smith's "Time Out" column in the Winnipeg Free Press.

WOULD MAKE A REAL BIG PUMPKIN HEAD!

VANCOUVER. — 'Jever see a 70-pound pumpkin? Sounds like a lot of—ah—pumpkin, doesn't it? The Vancouver Daily Province recently printed a photo of a pile of pumpkins grown by G. K. Nakano of Kelowna, B.C. The Biggest one weighed all of 70 pounds and a single acre produced 25 tons. The picture showed a pretty young lady sitting on top of one pile of pumpkins in the field. She had lots of room, too.

From Denver to Kansas City

Through Historic Country

By REVEREND G. G. NAKAYAMA

As a temporary place of resettlement, a sizable group of Japanese American evacuees left various relocation camps and moved to Denver, Colorado. At one time, the Japanese population in Denver reached 5,000, but has since dwindled down to its present figure of 2,000-2,500 due to a large number of evacuees returning to the west coast.

A city of over 300,000 people, Denver is situated on a plateau east of the Rockies. Its nearness to the relocation camps probably accounts for the relatively high Japanese population.

Denver, too, has its typical Japanese street and its variety of stores reminds one, to a certain extent, of Vancouver's Powell street on a smaller scale.

Two Japanese language newspapers are published in the city — the Rocky Shimpo and the Colorado Times.

The day I arrived in Denver, Mr. Stanley Jones, who recently toured Canada, was scheduled to speak. After the speech I interviewed him and thanked him for the concern he showed for Japanese Canadians when he was in Canada.

* * *

The state of Nebraska which lies northeast of Colorado, is very much like Alberta. The word "Nebraska" means "flat" in the Indian language.

The approximately 600 Japanese Americans living here are old residents of the state, having lived here before evacuation.

For the most part, they are engaged in growing wheat, sugar beets, potatoes, and beans, and they seem to be quite prosperous.

Here I met the Reverend Hisanori Kano of the Anglican Church, who is not entirely unknown to us, since he has visited Vancouver and the Fraser Valley. He is a graduate of the Imperial University of Japan. The Japanese Americans in Nebraska owe much to the guidance of Reverend Kano, who serves as pastor of two independent churches, one in Scottsbluff and the other in North Platte.

I visited a farm in Nebraska during the bean harvesting season and noted that they used large machinery. This seems to be common practice over here, and I thought surveying the agricultural methods of this area might be most useful to the Alberta evacuees.

The plains of Nebraska present many historic landmarks, dating from the pioneering days of 100 years ago, when three million people in search of California gold followed the famous Oregon Trail in covered wagons and headed forever westward into an unknown country of uncertainty and hardship.

But for me, it was a pleasant journey, travelling by train to Omaha and along the Mississippi River into Kansas City.

they managed to display great sportsmanship and ... drawing the admiration and respect of the spectators. Every time they played they had generous support of the crowd who cheered them on.

Sato Replaces Tachibana as Treasurer

WINNIPEG. — The resignation of Mr. Ritsuma Tachibana as treasurer of the Manitoba Civil Rights Defence Committee was accepted with regret at a special meeting of the Defence Committee executive held recently.

Mr. Shinji Sato will take over the treasurer's responsibility jointly with Miss Yoshio Hikida, the former co-treasurer.

In view of the urgent requests from the Manitoba JCCA, the executive decided that the funds of the Defence Committee will be turned over to the JCCA at the earliest possible date.

The Defence Committee had been dissolved some months back, but the executive meeting was called to facilitate the transfer of funds.

Personal Notes Across Canada

Obituary

NANAKO MATSUBA

EDMONTON. Nanako, four-months-old daughter of Mr. and Mrs. Kanichi Matsuba, died at the General Hospital on Nov. 1. Funeral was held on Nov. 4.

Correction

The marriage of Miss Chiyoko Nishi and Mr. Taichiro Ebata took place in Magna Bay, B.C., at the home of Mr. H. Nabata, and not in Montreal as published in the November 1 issue of The New Canadian.

More About

VIRTUE TO ACT AS COUNSEL

(Continued from Page 1)

ter and typist who will be required in connection with the hearings in Lethbridge.

4. It was estimated that the hearings for some 300 claims, to be heard in Lethbridge, will take about 50 days, or ten 5-day weeks. Hearings are to be held daily from 10 a.m. to 1 p.m. and again from 2 p.m. to 5 p.m. A hearing of one claim is expected to average about one hour.

5. The Lethbridge lawyer agreed to give his services to the claimants at a low rate in view of their unfortunate economic circumstances. The following rates were agreed upon: Basic rate of $50 per day at the hearings. Thus legal fees would amount to $250 for one week and $2,500 for ten weeks. The lawyer will not ask any additional commissions from the claimants.

However, the lawyer's travel expenses to Vancouver as well as the expenses of the Vancouver lawyer will be paid by the Joint Committee.

(a) Expenses in connection with the property evaluation on the coast is being determined by all of the co-operating lawyers. The Joint Committee plans to pay Alberta's share.

(c) The interpreter will be paid $150 to $200 per month plus expenses for room and board.

(d) The typist will be paid at the rate of $5 per day plus expenses for room and board.

6. In connection with the claims forms, the following points were stressed:

(a) Claimants are advised not to make excessive claims.

(b) Claims of $50 or less are discouraged because of the high proportionate expense.

(c) If the legal counsel determines that any claim has no hope of succeeding, such a claim will be returned to the claimant. However, if the claimant insists, his claim will also be presented to the Commissioner.

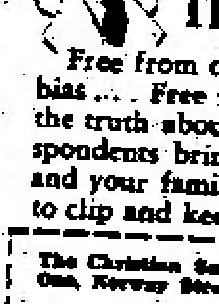
(d) The signature of the claimant must be witnessed before a notary public or a justice of peace.

(e) It may be useful to write on the back of the claims form the names of friends of witnesses in B.C. who may be able to substantiate the claims.

7. Each claimant will be asked to make a payment of 1% of his total claims. If any amount remains after expenses are met, this amount will be returned to the claimants in proportion to the amount paid in.

8. Claims forms will be distributed by the four southern Alberta organizations — Alberta Japanese So Enjokai, Coaldale Fujokai, Taber Aiyukai and Raymond JCCA.

Mr. Virtue explained to the delegates that there was full understanding between Mr. J. F. Brewin of Toronto and himself regarding the present inquiry. He also explained that the claims form had been approved by Commissioner Bird.



Let Us Send You Samples

of this Clean, Family Newspaper, THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR

Free from crime and sensational news . . . Free from political bias . . . Free from "special interest" control . . . Free to tell you the truth about world events. Its own world-wide staff of correspondents bring you on-the-spot news and its meaning to you and your family. Each issue filled with unique self-help features to clip and keep.

The Christian Science Publishing Society
One, Norway Street, Boston 15, Mass.
Name............
Street............
City............Zone......State......
PB-3

☐ Please send sample copies of The Christian Science Monitor.

☐ Please send a one-month trial subscription. I enclose $1

The Hamilton 'Rec' Sports Benefit Drawing

will take place at the

Bowling League Mid-season Frolic

GOULD'S AUDITORIUM

242 James Street North

SATURDAY, NOVEMBER 22nd

DANCING 8:30 - 12:00 EVERYBODY WELCOME

JCCA Urges Claimants To Pay 1 p.c. Retainer Fee

TORONTO.—The national office of the Japanese Canadian Citizens Association emphasized this week the importance of claimants paying their one percent retaining fee when making application to the Co-operative Committee to handle their claims.

Only in cases where the claimant is destitute and cannot pay the one percent retainer fee can the national JCCA recommend to the Co-operative Committee that their application be accepted without the payment of the initial fee, it was explained.

The JCCA warned that a stricter check may be necessary on the claimants' ability to pay should an "unreasonable number" of claimants seek the assistance of the Co-operative Committee's legal committee without paying the one percent fee.

The JCCA also issued the following instructions concerning the completing of claims forms:

1. Joint Owners. Where property is held jointly, each owner should file his own claim, and should communicate with the other joint owner and agree on the fair market value of the property. The whole value of the property and the value of his interest should then be shown in section 4(e).

2. Husbands and Wives. Where they have separate property, they should file separate claims.

3. Personal Property. Through an oversight, the form does not include a place for deductions of monies realized by the Custodian on the sale of personal property. Claimants are advised to deduct such amounts from his valuation in arriving at the amount of their claims.

4. Fishing Vessels and Gears. Although the terms of reference include only the fishing vessels which were not disposed of by the Committee set up by the original order-in-council P.C. 288, of Jan. 13, 1942, claimants are nevertheless advised to include all fishing vessels, and if the claims are ruled out by the fact that the sales were made by the Committee, further representations may be made to the Government to expand the terms of reference.

5. Deceased Persons. Where a claimant has died while resident in Canada, the person who has been appointed personal representative should fill in the forms; or if no such person has been appointed, then the next of kin should fill in the forms.

6. Where the property has not been sold by the Custodian and is still in his custody, the claimant is advised to make claims for losses based on the estimated present day fair market value.

7. All claims which do not specifically come under Section 4, Real Estate, as indicated in Section 4(c), should be claimed under Section 5, Personal Property (e.g., loss of farm crops, fishing vessels and gears, etc.).

8. Should it be absolutely impossible for claimants to file their claims within the time limit set by the Commisioner (Nov. 30, 1947), they are advised not to be "unduly concerned."

T. KOBAYASHI
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
P.O. BOX 149
KAMLOOPS . B.C.

SPECIALIZED
Dry Cleaning
and
Pressing
Fast Dependable Service
PICKUP and DELIVERY
ROY MASUI
113 McCaul St., Toronto, Ont.
Phone: WA-9934

SOCIAL CALENDAR

NOVEMBER

20—Toronto, Young Married Couples group will meet in Morley Punshon room, 8:30 p.m.
22—Hamilton Nisei Bowling League Mid-season Frolic, Gould's Auditorium, 242 James St. N.
28—Toronto, Metropolitan Nisei Fellowship meeting.
30—Toronto, Public Meeting to set up Toronto chapter of J.C.C.A.

DECEMBER

6—Hamilton, the "Rec" Novelty Dance, Polish Hall, Sanford at Barton E.
6—Toronto, Toronto Nisei Hockey League Dance, Rai Purdy Auditorium, 8:30 p.m.
10—Toronto, Metropolitan Nisei Fellowship meeting.
24—Hamilton, the "Rec" Christmas Eve Ball, Central Hall, 231 James St. N.
25—Toronto, Metropolitan Nisei Fellowship Annual Christmas Dance, Masaryk Ballrooms, Queen West on Cowan, 9 p.m.

Notify Chapters if Not Enough Time For Claims—JCCA

ONTARIO.—The following bulletin was issued by the national office of the JCCA on Nov. 12.

"Should claimants find it impossible to file their claims before the November 30 deadline set by the Commissioner, they are requested to notify their provincial JCCA chapter of this matter through their local organization in order that such definite information from claimants themselves as to the inadequate filing time may be forwarded to the National JCCA office during the LAST WEEK in November.

"All local organizations should be prepared to send the above information to their provincial JCCA headquarters in order that it may be sent by letter or telegram to the national office."

This information is expected to strengthen the JCCA's position in requesting a reasonable extension of filing time from the Commissioner.

Chungking Chop Suey Changes Management

TORONTO.—Japanese carpenters were employed in remodelling the Chungking Chop Suey which came under new management recently.

The Chinese restaurant started a campaign recently to build up a Japanese clientele, stressing "best meals, best service" and party facilities.

BRIDGETON, N.J.—Two Americans of Japanese ancestry were elected to the county central committees of the Democratic and Republican parties at the recent elections here.

Dick Kunishima was elected to the Democratic executive committee of the country and George Sakamoto was elected to the Republican board. Both are residents of Seabrook Farms.

There are 1,7[illegible] evacuees at Seabrook Farms. Peak population was in August when there were 2,2[illegible].

CLASSIFIED

Help Wanted

WANTED—Japanese waitress; 8-hour day. $25 a week. Will [illegible]. Apply Chungking Chop Suey, 11 Elizabeth St., Toronto. TR [illegible].

WANTED—Japanese girl for housework in doctor's home. Two school age girls. No washing. Wages $50. Refund transportation. Mrs. J. H. Brodie, 703-32 Ave. S. W. Calgary, Alta.

Personal

Chinese gentlemen, 35 and 40, who are partners in a restaurant business, wish to marry Japanese women. Interested persons are requested to write Mrs. Mah Jack, 117 Main St., Vancouver, B.C.

Plan JCCA Chapter At Toronto Meeting

TORONTO.—The Committee for Toronto Nisei Organizations gave unanimous approval to the formation of the Toronto Chapter of the JCCA at an executive meeting on October 28, and a public meeting to carry out this purpose has been arranged for Nov. 30, 8 p.m., at the Labor Lyceum.

Representatives from various clubs will give their views on the matter, and it is expected that candidates for the executive will be chosen at that time.

Torontonians are urged to turn out to this important meeting.

Victoria Chinese To Send Members To Old Country

VICTORIA, B.C.—Members of the local Chinese community, said to be third largest in Canada, will choose two representatives next month to attend first meeting in China of the Chinese National Assembly late in December, according to the Canadian Press.

Chinese recognition of dual citizenship, also recognized in international law, will result in voting wherever Chinese live, as well as in China where the majority of the 2,000 assembly members will be chosen.

Furuya Store Established in Toronto

TORONTO, Ont.—The Furuya Trading Co. was organized recently by former members of the Furuya general merchandise store in Vancouver.

At present, they are featuring gift parcels for Japan.

Rev. Kabayama Moves to Lethbridge

LETHBRIDGE.—Rev. J. Kabayama who has been stationed for the past five years at Raymond has moved into the city where he will be more centrally located for his work, the Lethbridge Herald reported Nov. 10.

The Herald said Mr. Kabayama has two sons in university in Toronto and a daughter is a nurse at the Lamont, Alta., hospital.

HOME RADIO SERVICE
Repair Specialist on Home and Auto Radios and Electrical Appliances
158 Mary St. Phone 2-0709
HAMILTON, ONTARIO

S. ONIZUKA
CUSTOM TAILORS
Repairs and Alterations
58 Sussex Ave., Toronto, Ont.
PHONE: RA 9327

GOOD HOMES AT LOW PRICES
CONSULT
William Bendena
Real Estate & Business Broker
Japanese Patronage Appreciated
OFFICE LA 7570 — 1555 DUNDAS W. TORONTO, ONT.

PRINTING
OF ALL DESCRIPTIONS
印刷物の御用命に應じます
Consult HARRY S. KONDO
201½ Beverley St., Toronto, AD5081

MICKEY S. SATO
Agent
CROWN LIFE INSURANCE CO.
Office: 21 Dundas Square
Phone AD-0076-7
Res.: 526 Manning Avenue
TORONTO, ONT.

FINE WEDDING PORTRAITS and CANDID WEDDING PICTURE STORY by TED HAYASHI
DUNDAS PHOTO STUDIO
1500 Dundas St. W.
Toronto, Ont.
PHONE LA-6378

信夫三郎 **S. SHINOBU**
Agent
MANUFACTURERS LIFE Insurance Co.
Home: 198 Albany Ave.
Toronto, Ont.
Phone LA 9332

The Toronto Nisei Hockey League
DANCE
SATURDAY, DECEMBER 6, 1947
— In the Heart of Downtown Toronto —
THE BEAUTIFUL
RAI PURDY AUDITORIUM
55 Queen Street East
Coke Bar and Tables in The Blue Room
DANCING: 8:30 - 12:00 ADMISSION 75¢ PER [illegible]

THE COMMITTEE FOR TORONTO NISEI ORGANIZA[illegible]
is sponsoring a
PUBLIC MEETING
to set up the
TORONTO J.C.C.A. CHAPTER
Sunday, November 30th, at 8 p.m.
at the
LABOUR LYCEUM
Spadina and St. Andrews
Speakers: REPRESENTATIVES FROM TORONTO CLUBS
Choose Your Candidates for the JCCA Executive

Wish Your Friends
A Merry Christmas!
through THE NEW CANADIAN

IT MAY SEEM kind of early, but . . .

. . . If you wish to avoid the last minute rush and disappointments, it's really time to start thinking about Christmas cards and gifts and all the things which go with the year-end.

We wish to remind you, too, that THE NEW CANADIAN is asking your support again to put out a large Christmas edition.

You can do so by inserting your personal Christmas Greetings in our special issue. And at the same time you will be choosing one of the nicest ways in which to greet your friends in all parts of Canada.

An application form is provided below for your convenience. We hope you will fill it in and mail it to us today.

RATES FOR GREETINGS INSERTION
IN ENGLISH OR JAPANESE ONLY
One-half inch space $1.00
One inch space 1.50
(The above rates are for one person or a married couple. Add 25 cents for each extra name or the phrase "and family".)
IN ENGLISH AND JAPANESE LETTERS:
One half inch space $1.2[illegible]
One inch space 2.00
(The above rates are for one person or a married couple. Add 50 cents for each additional name or the phrase "and family".)

The New Canadian,
504 Talbot Avenue,
Winnipeg, Man.

I am enclosing the sum of ( ) for which publish my Greetings as checked below:

	½ inch	1 inch
In English	( )	( )
In Japanese	( )	( )
In English and Japanese	( )	( )

Name ....
Address ....
Additional Names ....